



EUROPAPARLAMENTET

2014 - 2019

Utskottet för rättsliga frågor

2014/2256(INI)

5.3.2015

ÄNDRINGSFÖRSLAG 281 - 556

Förslag till betänkande
Julia Reda
(PE546.580v02-00)

Genomförandet av Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/29/EG av den 22 maj 2001 om harmonisering av vissa aspekter av upphovsrätt och närstående rättigheter i informationssamhället (2014/2256(INI))

AM\1052463SV.doc

PE549.469v01-00

SV

Förenade i mångfalden

SV

AM_Com_NonLegReport

Ändringsförslag 281
Kostas Chrysogonos, Jiří Maštálka

Förslag till resolution
Punkt 7

Förslag till resolution

7. Europaparlamentet **uppmantar kommissionen** att **harmonisera** skyddstiden för upphovsrätt så att *den inte överskrider* de befintliga internationella standarderna enligt Bernkonventionen.

Ändringsförslag

7. Europaparlamentet **konstaterar** att skyddstiden för upphovsrätt **har harmoniserats på EU-nivå genom direktiv 2006/116/EG (som reviderades genom direktiv 2011/77/EU), utan att det påverkar tillämpningen** av de befintliga internationella standarderna enligt Bernkonventionen. **Parlamentet uppmantar medlemsstaterna att slutföra införlivandet och genomförandet av detta direktiv på ett effektivt sätt.**

Or. en

Ändringsförslag 282
Helga Trüpel, Heidi Hautala

Förslag till resolution
Punkt 7

Förslag till resolution

7. Europaparlamentet uppmantar kommissionen att harmonisera skyddstiden för upphovsrätt så att den inte **överskrider** de befintliga internationella standarderna enligt Bernkonventionen.

Ändringsförslag

7. Europaparlamentet uppmantar kommissionen att harmonisera skyddstiden för upphovsrätt så att den inte **underskrider** de befintliga internationella standarderna enligt Bernkonventionen **och förhindrar att skyddstider förlängs ytterligare.**

Or. de

Ändringsförslag 283
Julia Reda, Josef Weidenholzer

Förslag till resolution
Punkt 7a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

7a. Europaparlamentet konstaterar att den fullständiga harmoniseringen av ensamrätter medges i det nuvarande regelverket, medan undantag och inskränkningar som gäller ensamrätter är frivilliga och icke-harmoniserade.

Or. en

Ändringsförslag 284
Julia Reda, Josef Weidenholzer

Förslag till resolution
Punkt 7b (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

7b. Europaparlamentet noterar att svaren på kommissionens samråd om översynen av EU:s bestämmelser om upphovsrätt innehåller många förslag till nya undantag och inskränkningar som gäller ensamrätter samt till utvidgning av befintliga undantag.

Or. en

Ändringsförslag 285
Jiří Maštálka

Förslag till resolution
Punkt 8

Förslag till resolution

8. Europaparlamentet uppmanar EU:s lagstiftare att respektera målet enligt direktiv 2001/29/EG, dvs. att upprätthålla en skälig avvägning mellan de olika kategorierna av rättsinnehavare och användarna av skyddade alster samt mellan de olika kategorierna av rättsinnehavare.

Ändringsförslag

8. Europaparlamentet uppmanar EU:s lagstiftare att respektera målet enligt direktiv 2001/29/EG, dvs. att **skapa ett tillräckligt skydd av upphovsrätten och närstående rättigheter som ett av de viktigaste sätten för att säkra det europeiska kulturskapandet och** upprätthålla en skälig avvägning mellan de olika kategorierna av rättsinnehavare och användarna av skyddade alster samt mellan de olika kategorierna av rättsinnehavare.

Or. en

Ändringsförslag 286
Laura Ferrara

Förslag till resolution
Punkt 8

Förslag till resolution

8. Europaparlamentet uppmanar EU:s lagstiftare att respektera målet enligt direktiv 2001/29/EG, dvs. att upprätthålla en skälig avvägning mellan de olika kategorierna av rättsinnehavare och användarna av **skyddade alster** samt mellan de olika kategorierna av rättsinnehavare.

Ändringsförslag

8. Europaparlamentet uppmanar EU:s lagstiftare att respektera målet enligt direktiv 2001/29/EG, dvs. att upprätthålla en skälig avvägning mellan de olika kategorierna av rättsinnehavare och användarna av **skyddat innehåll** samt mellan de olika kategorierna av rättsinnehavare.

Or. it

Ändringsförslag 287
Kostas Chrysogonos, Jiří Maštálka

Förslag till resolution
Punkt 8

Förslag till resolution

8. Europaparlamentet uppmanar EU:s lagstiftare att respektera målet enligt direktiv 2001/29/EG, dvs. att upprätthålla en skälig avvägning mellan de olika kategorierna av rättsinnehavare och användarna av skyddade alster samt mellan de olika kategorierna av rättsinnehavare.

Ändringsförslag

8. Europaparlamentet uppmanar EU:s lagstiftare att respektera målet enligt direktiv 2001/29/EG, dvs. att **skapa ett tillräckligt skydd av upphovsrätten och närstående rättigheter som ett av de viktigaste sätten för att säkra det europeiska kulturskapandet och** upprätthålla en skälig avvägning mellan de olika kategorierna av rättsinnehavare och användarna av skyddade alster samt mellan de olika kategorierna av rättsinnehavare.

Or. en

Ändringsförslag 288
Pascal Durand

Förslag till resolution
Punkt 8a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

8a. Europaparlamentet erinrar om att medlemsstaterna har en positiv skyldighet att upprätta ett robust och flexibelt system av upphovsrättsliga undantag och inskränkningar för att respektera de mänskliga rättigheterna.

Or. en

Ändringsförslag 289
Juan Fernando López Aguilar, Sergio Gutiérrez Prieto, Eider Gardiazabal Rubial, José Blanco López

Förslag till resolution
Punkt 8b (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

8b. Europaparlamentet betonar att varje

förändring av lagstiftningen på detta område måste garantera tillgängligheten för personer med funktionsnedsättning till verk och tjänster som skyddas av upphovsrätten och närstående rättigheter och anpassas till den digitala miljön.

Or. es

Ändringsförslag 290
Marie-Christine Boutonnet

Förslag till resolution
Punkt 9

Förslag till resolution

9. Europaparlamentet konstaterar att undantag och inskränkningar i den digitala miljön bör tillämpas på samma sätt som de i den analoga miljön.

Ändringsförslag

9. Eftersom den digitala och den analoga marknaden skiljer sig åt anser Europaparlamentet att den teknik som införts sedan direktiv 2001/29/EG trädde i kraft bör utnyttjas.

Or. fr

Ändringsförslag 291
Enrico Gasbarra

Förslag till resolution
Punkt 9

Förslag till resolution

9. Europaparlamentet konstaterar att undantag och inskränkningar i den digitala miljön bör tillämpas på samma sätt som de i den analoga miljön.

Ändringsförslag

9. Europaparlamentet uppmanar med kraft kommissionen att anpassa och standardisera undantagen och inskränkningarna som tillåts i regelverket av den analoga miljön till den nya digitala situationen och i synnerhet till tekniken med datormoln.

Or. it

Ändringsförslag 292
Jean-Marie Cavada, Virginie Rozière

Förslag till resolution
Punkt 9

Förslag till resolution

9. Europaparlamentet konstaterar att undantag och inskränkningar ***i den digitala miljön*** bör tillämpas ***på samma sätt*** som ***de i*** den analoga miljön.

Ändringsförslag

9. Europaparlamentet konstaterar att undantag och inskränkningar bör tillämpas ***med hänsyn till de egenskaper som kännetecknar den digitala och*** den analoga miljön.

Or. fr

Ändringsförslag 293
József Szájer

Förslag till resolution
Punkt 9

Förslag till resolution

9. Europaparlamentet konstaterar att undantag och inskränkningar i den digitala miljön bör tillämpas på samma sätt som de i den analoga miljön.

Ändringsförslag

9. Europaparlamentet konstaterar att ***tekniska förändringar har lett till ett förnyat intresse för*** undantag och inskränkningar, ***särskilt deras roll i den digitala miljön, och anser att rättigheterna för skapare av verk*** i den digitala miljön bör tillämpas på samma sätt som de i den analoga miljön, ***med vissa undantag och inskränkningar. Parlamentet medger att det krävs ytterligare analys av undantagen och inskränkningarna för att komma fram till hur de kan vara till allmänhetens nytta i den digitala tidsåldern.***

Or. en

Ändringsförslag 294
Inês Cristina Zuber

**Förslag till resolution
Punkt 9**

Förslag till resolution

9. Europaparlamentet konstaterar att **undantag och inskränkningar i den digitala miljön bör tillämpas på samma sätt som de i den analoga miljön.**

Ändringsförslag

9. Europaparlamentet konstaterar att **undantagen bör tjäna de syften för vilka de tagits fram och inte för att skapa nya affärsmodeller.**

Or. pt

**Ändringsförslag 295
Angel Dzhambazki, Sajjad Karim**

**Förslag till resolution
Punkt 9**

Förslag till resolution

9. Europaparlamentet konstaterar att undantag och inskränkningar i den digitala miljön **bör tillämpas på samma sätt som de i den analoga miljön.**

Ändringsförslag

9. Europaparlamentet konstaterar att **det är viktigt att** undantag och inskränkningar i den digitala miljön **är tekniskt neutrala, när så är möjligt, och tillgängliga för personer med funktionsnedsättning. I detta avseende noterar parlamentet att Marrakechfördraget har ingåtts, vilket kommer att göra det lättare för synsvaga personer att få tillgång till böcker, och efterlyser en ratificering så snart som möjligt. Parlamentet ser fördraget som ett stort steg framåt, men framhåller samtidigt att mycket arbete fortfarande återstår för att inte bara synsvaga personer, utan även personer med andra funktionsnedsättningar, ska få tillgång till innehåll.**

Or. en

**Ändringsförslag 296
Constance Le Grip, Marc Joulaud, Sabine Verheyen**

Förslag till resolution
Punkt 9

Förslag till resolution

9. Europaparlamentet konstaterar att undantag och inskränkningar i den digitala miljön **bör** tillämpas på samma sätt **som de** i den analoga miljön.

Ändringsförslag

9. Europaparlamentet konstaterar att undantag och inskränkningar i den digitala miljön **inte kan** tillämpas på samma sätt **i den digitala miljön och** i den analoga miljön. **Parlamentet kräver att undantag och begränsningar anpassas till den miljö de avser.**

(De två marknaderna fungerar inte alls på samma sätt.)

Or. fr

Ändringsförslag 297

Therese Comodini Cachia, Eva Paunova, Pavel Svoboda, József Szájer, Giovanni Toti, Rosa Estaràs Ferragut, Luis de Grandes Pascual, Milan Zver, Sabine Verheyen

Förslag till resolution
Punkt 9

Förslag till resolution

9. Europaparlamentet konstaterar att undantag och inskränkningar i den digitala miljön bör tillämpas på samma sätt som de i den analoga miljön.

Ändringsförslag

9. Europaparlamentet konstaterar att **tekniska förändringar har lett till ett förnyat intresse för** undantag och inskränkningar, **särskilt deras funktion i den digitala miljön, och anser att rättigheterna för skapare av verk** i den digitala miljön bör tillämpas på samma sätt som de i den analoga miljön, **med vissa undantag och inskränkningar.** **Parlamentet erkänner att det krävs ytterligare analys av undantagen och inskränkningarna för att utröna hur dessa kan vara allmänheten till gagn i den digitala tidsåldern.**

Or. en

Ändringsförslag 298
Mary Honeyball, Silvia Costa

Förslag till resolution
Punkt 9

Förslag till resolution

9. Europaparlamentet konstaterar att undantag och inskränkningar i den digitala miljön bör tillämpas på samma sätt som de i den analoga miljön.

Ändringsförslag

9. Europaparlamentet konstaterar att **tekniska förändringar har lett till ett förnyat intresse för** undantag och inskränkningar, **särskilt deras funktion i den digitala miljön, och anser att rättigheterna för skapare av verk** i den digitala miljön bör tillämpas på samma sätt som de i den analoga miljön, **med vissa undantag och inskränkningar. Parlamentet erkänner att det krävs ytterligare analys av tillämpningen av undantagen och inskränkningarna för att utröna hur dessa kan vara allmänheten till gagn i den digitala tidsåldern.**

Or. en

Ändringsförslag 299
Tonino Picula

Förslag till resolution
Punkt 9

Förslag till resolution

9. Europaparlamentet konstaterar att undantag och inskränkningar i den digitala miljön bör tillämpas **på samma sätt som de i den analoga miljön.**

Ändringsförslag

9. Europaparlamentet konstaterar att undantag och inskränkningar **även** i den digitala miljön bör tillämpas **enbart för sina respektive avsedda ändamål. Syftet med att införa dem får inte vara att etablera nya affärsmodeller som går ut på att använda upphovsrättsligt skyddade verk på grundval av sådana undantag och inskränkningar som skulle leda till att upphovsmannen inte fick ersättning för denna användning av verket.**

Or. hr

Ändringsförslag 300
Angelika Niebler

Förslag till resolution
Punkt 9

Förslag till resolution

9. Europaparlamentet **konstaterar att** undantag och inskränkningar i den digitala miljön **bör tillämpas på samma sätt som de i den analoga miljön.**

Ändringsförslag

9. Europaparlamentet **uppmantar kommissionen att noggrant undersöka om det är praktiskt möjligt att direkt överföra** undantag och inskränkningar **från den analoga till** den digitala miljön. **Parlamentet betonar samtidigt att en upphovsman måste ha kvar rätten att skydda sitt verk även i den digitala tidsåldern.**

Or. de

Ändringsförslag 301
Juan Fernando López Aguilar, José Blanco López, Sergio Gutiérrez Prieto, Eider Gardiazabal Rubial

Förslag till resolution
Punkt 9

Förslag till resolution

9. Europaparlamentet konstaterar att undantag och inskränkningar i den digitala miljön bör tillämpas på samma sätt som de i den analoga miljön.

Ändringsförslag

9. Europaparlamentet konstaterar att undantag och inskränkningar i den digitala miljön bör tillämpas på samma sätt som de i den analoga miljön **så att man säkerställer att innehavarna av upphovsrätt och närstående rättigheter får en rättvis ersättning för sina verk.**

Or. es

Ändringsförslag 302
Axel Voss

Förslag till resolution
Punkt 9

Förslag till resolution

9. Europaparlamentet konstaterar att **undantag och inskränkningar** i den digitala miljön bör tillämpas på samma sätt som de i den analoga miljön.

Ändringsförslag

9. Europaparlamentet konstaterar att **upphovsrätt och upphovsrättsligt skydd** i den digitala miljön bör tillämpas på samma sätt som de i den analoga miljön.

Or. de

Ändringsförslag 303
Victor Negrescu

Förslag till resolution
Punkt 9

Förslag till resolution

9. Europaparlamentet konstaterar att undantag och inskränkningar i den digitala miljön **bör tillämpas på samma sätt som de** i den analoga miljön.

Ändringsförslag

9. Europaparlamentet konstaterar att **möjligheterna att dra nytta av** undantag och inskränkningar **bör vara lika** i den digitala miljön **och** i den analoga miljön.

Or. en

Ändringsförslag 304
Helga Trüpel, Heidi Hautala

Förslag till resolution
Punkt 9

Förslag till resolution

9. Europaparlamentet konstaterar att undantag och inskränkningar i den digitala miljön bör tillämpas på samma sätt som de i den analoga miljön.

Ändringsförslag

9. Europaparlamentet konstaterar att undantag och inskränkningar **samt skälig ersättning till upphovsmännen** i den digitala miljön bör tillämpas på samma sätt som de i den analoga miljön.

Or. de

Ändringsförslag 305
Julia Reda, Victor Negrescu, Josef Weidenholzer

Förslag till resolution
Punkt 9

Förslag till resolution

9. Europaparlamentet konstaterar att undantag och inskränkningar i den digitala miljön **bör tillämpas på samma sätt som de** i den analoga miljön.

Ändringsförslag

9. Europaparlamentet konstaterar att **möjligheterna att dra nytta av** undantag och inskränkningar **bör vara lika** i den digitala miljön **och** i den analoga miljön.

Or. en

Ändringsförslag 306
Laura Ferrara

Förslag till resolution
Punkt 9a (ny)

Förslag till resolution

9a. Europaparlamentet framhåller **möjligheten att införa nya undantag och inskränkningar som tar hänsyn till den tekniska utvecklingen och till de nya sätten att uttrycka eller använda verken i digital miljö.**

Ändringsförslag

9a. Europaparlamentet framhåller **möjligheten att införa nya undantag och inskränkningar som tar hänsyn till den tekniska utvecklingen och till de nya sätten att uttrycka eller använda verken i digital miljö.**

Or. it

Ändringsförslag 307
Juan Fernando López Aguilar, Sergio Gutiérrez Prieto, Eider Gardiazabal Rubial, José Blanco López

Förslag till resolution
Punkt 10

Förslag till resolution

10. Europaparlamentet är oroat över de **allt större konsekvenser som skillnaderna i medlemsstaternas tillämpning av**

utgår

Ändringsförslag

undantag får. Detta leder till osäkerhet om rättsläget och påverkar den digitala inre marknadens funktionssätt negativt, mot bakgrund av den gränsöverskridande verksamhet som håller på att utvecklas.

Or. es

Ändringsförslag 308
Virginie Rozière

Förslag till resolution
Punkt 10

Förslag till resolution

Ändringsförslag

10. Europaparlamentet är oroat över de allt större konsekvenser som skillnaderna i medlemsstaternas tillämpning av undantag får. Detta leder till osäkerhet om rättsläget och påverkar den digitala inre marknadens funktionssätt negativt, mot bakgrund av den gränsöverskridande verksamhet som håller på att utvecklas.

utgår

Or. fr

Ändringsförslag 309
Marie-Christine Boutonnet

Förslag till resolution
Punkt 10

Förslag till resolution

Ändringsförslag

10. Europaparlamentet är oroat över de allt större konsekvenser som skillnaderna i medlemsstaternas tillämpning av undantag får. Detta leder till osäkerhet om rättsläget och påverkar den digitala inre marknadens funktionssätt negativt, mot bakgrund av den gränsöverskridande verksamhet som håller på att utvecklas.

utgår

Ändringsförslag 310
Angel Dzhambazki, Sajjad Karim

Förslag till resolution
Punkt 10

Förslag till resolution

10. Europaparlamentet är oroat över de allt större konsekvenser som skillnaderna i medlemsstaternas tillämpning av undantag får. Detta leder till osäkerhet om rättsläget och påverkar den digitala inre marknadens funktionssätt negativt, mot bakgrund av den gränsöverskridande verksamhet som håller på att utvecklas.

Ändringsförslag

10. Europaparlamentet konstaterar att varje medlemsstat har rätt att anpassa undantagen till sin marknad och sina traditioner och i enlighet med subsidiaritets- och proportionalitetsprinciperna. Medlemsstaterna får dock ta hänsyn till att vissa undantag kan tillämpas bättre gemensamt och att alla undantag bör syfta till att stimulera den ekonomiska tillväxten, den digitala inre marknadens utveckling och konkurrenskraften.

Ändringsförslag 311
Marie-Christine Boutonnet

Förslag till resolution
Punkt 10

Förslag till resolution

10. Europaparlamentet är oroat över de allt större konsekvenser som skillnaderna i medlemsstaternas tillämpning av undantag får. Detta leder till osäkerhet om rättsläget och påverkar den digitala inre marknadens funktionssätt negativt, mot bakgrund av den gränsöverskridande verksamhet som håller på att utvecklas.

Ändringsförslag

10. Europaparlamentet anser att varje medlemsstat kan fortsätta lagstifta med utgångspunkt i respekt för och bevarande och främjande av den egna kulturella identiteten, och samtidigt bidra till Europas kulturella rikedom.

Ändringsförslag 312
Constance Le Grip

Förslag till resolution
Punkt 10

Förslag till resolution

10. Europaparlamentet **är oroat över de allt större konsekvenser som skillnaderna i medlemsstaternas tillämpning av undantag får. Detta leder till osäkerhet om rättsläget och påverkar den digitala inre marknadens funktionssätt negativt, mot bakgrund av den gränsöverskridande verksamhet som håller på att utvecklas.**

Ändringsförslag

10. Europaparlamentet **konstaterar att de tjugo frivilliga undantagen enligt direktiv 2001/29/EG har möjliggjort en flexibel tillämpning, så att hänsyn kan tas till medlemsstaternas olika rättsliga traditioner och till deras kulturpolitik, samtidigt som det säkerställs att den inre marknaden fungerar på rätt sätt och att proportionalitets- och subsidiaritetsprinciperna respekteras.**

Or. fr

Ändringsförslag 313
József Szájer

Förslag till resolution
Punkt 10

Förslag till resolution

10. Europaparlamentet **är oroat över de allt större konsekvenser som skillnaderna i medlemsstaternas tillämpning av undantag får. Detta leder till osäkerhet om rättsläget och påverkar den digitala inre marknadens funktionssätt negativt, mot bakgrund av den gränsöverskridande verksamhet som håller på att utvecklas.**

Ändringsförslag

10. Europaparlamentet **noterar betydelsen av kulturell mångfald i Europa, som innebär möjligheter snarare än hinder för den inre marknaden, och noterar att de möjliga skillnaderna i tillämpningen av undantag kan hanteras från fall till fall och genom marknadsrelaterade lösningar, för att undvika osäkerhet om rättsläget och skydda den digitala inre marknadens funktionssätt, mot bakgrund av den gränsöverskridande verksamhet som håller på att utvecklas.**

Or. en

Ändringsförslag 314
Angelika Niebler

Förslag till resolution
Punkt 10

Förslag till resolution

10. Europaparlamentet *är oroat över de allt större konsekvenser som skillnaderna i medlemsstaternas tillämpning av undantag får. Detta leder till osäkerhet om rättsläget och påverkar den digitala inre marknadens funktionssätt negativt, mot bakgrund av den gränsöverskridande verksamhet som håller på att utvecklas.*

Ändringsförslag

10. Europaparlamentet *framhåller betydelsen av medlemsstaternas utrymme för tillämpning av undantag som avspeglar medlemsstaternas kulturella och även ekonomiska särdrag.*

Or. de

Ändringsförslag 315
Jean-Marie Cavada, Virginie Rozière

Förslag till resolution
Punkt 10

Förslag till resolution

10. Europaparlamentet *är oroat över de allt större konsekvenser som skillnaderna i medlemsstaternas tillämpning av undantag får. Detta leder till osäkerhet om rättsläget och påverkar den digitala inre marknadens funktionssätt negativt, mot bakgrund av den gränsöverskridande verksamhet som håller på att utvecklas.*

Ändringsförslag

10. Europaparlamentet *konstaterar att det manöverutrymme som medlemsstaterna ges med stöd av subsidiaritetsprincipen har gjort det möjligt att anpassa undantagen till den sociala och ekonomiska verkligheten i medlemsstaterna utan att skapa hinder för den inre marknadens funktionssätt.*

Or. fr

Ändringsförslag 316
Mary Honeyball, Theresa Griffin

**Förslag till resolution
Punkt 10**

Förslag till resolution

10. Europaparlamentet **är oroat över de allt större konsekvenser som skillnaderna i medlemsstaternas tillämpning av undantag får. Detta leder till osäkerhet om rättsläget och påverkar den digitala inre marknadens funktionssätt negativt, mot bakgrund av den gränsöverskridande verksamhet som håller på att utvecklas.**

Ändringsförslag

10. Europaparlamentet **noterar betydelsen av kulturell mångfald i Europa, som innebär möjligheter snarare än hinder för den inre marknaden, och noterar att skillnaderna i tillämpningen av undantag kan påverka den inre marknadens funktionssätt negativt, och kan även leda till osäkerhet om rättsläget, men att dessa bör hanteras från fall till fall, med betoning av att verk av kulturellt värde bör vara tillgängliga för alla men samtidigt vara upphovsrättsligt skyddade.**

Or. en

Ändringsförslag 317

Therese Comodini Cachia, Marc Joulaud, Mary Honeyball, József Szájer, Giovanni Toti, Luis de Grandes Pascual, Rosa Estaràs Ferragut, Sabine Verheyen

**Förslag till resolution
Punkt 10**

Förslag till resolution

10. Europaparlamentet **är oroat över de allt större konsekvenser som skillnaderna i medlemsstaternas tillämpning av undantag får. Detta leder till osäkerhet om rättsläget och påverkar den digitala inre marknadens funktionssätt negativt, mot bakgrund av den gränsöverskridande verksamhet som håller på att utvecklas.**

Ändringsförslag

10. Europaparlamentet **noterar betydelsen av kulturell mångfald i Europa, som innebär möjligheter snarare än hinder för den inre marknaden, och noterar att de möjliga skillnaderna i tillämpningen av undantag kan hanteras från fall till fall och genom marknadsrelaterade lösningar, för att undvika osäkerhet om rättsläget och skydda den digitala inre marknadens funktionssätt, mot bakgrund av den gränsöverskridande verksamhet som håller på att utvecklas.**

Or. en

Ändringsförslag 318
Axel Voss

Förslag till resolution
Punkt 10

Förslag till resolution

10. Europaparlamentet **är oroat över de allt större konsekvenser som skillnaderna** i medlemsstaternas tillämpning av undantag får. **Detta leder** till osäkerhet om rättsläget och **påverkar** den digitala inre marknadens funktionssätt **negativt, mot bakgrund av den gränsöverskridande verksamhet som håller på att utvecklas.**

Ändringsförslag

10. Europaparlamentet **inser att kulturell mångfald gynnar den inre marknaden och betonar att eventuella skillnader** i medlemsstaternas tillämpning av undantag **bör bedömas från fall till fall, för att undvika** osäkerhet om rättsläget och **säkerställa** den digitala inre marknadens funktionssätt **i syfte att främja gränsöverskridande verksamhet.**

Or. de

Ändringsförslag 319
Laura Ferrara

Förslag till resolution
Punkt 10

Förslag till resolution

10. Europaparlamentet är oroat över de allt större konsekvenser som **skillnaderna i medlemsstaternas** tillämpning av undantag får. Detta leder till osäkerhet om rättsläget och **påverkar** den digitala inre marknadens funktionssätt **negativt, mot bakgrund av den gränsöverskridande verksamhet som håller på att utvecklas.**

Ändringsförslag

10. Europaparlamentet är oroat över de allt större konsekvenser som **medlemsstaternas oenhetliga** tillämpning av undantag får, **mot bakgrund av den gränsöverskridande verksamhet som håller på att utvecklas.** Detta leder till osäkerhet om rättsläget och **har negativa effekter för** den digitala inre marknadens funktionssätt, **för incitamentet att skapa och främja industriella modeller och affärsmodeller samt för konkurrensen.**

Or. it

Ändringsförslag 320
Sergio Gaetano Cofferati, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg

Förslag till resolution
Punkt 10

Förslag till resolution

10. Europaparlamentet är oroat över de allt större konsekvenser som skillnaderna i medlemsstaternas tillämpning av undantag får. Detta leder till osäkerhet om rättsläget och påverkar den digitala inre marknadens funktionssätt negativt, mot bakgrund av den gränsöverskridande verksamhet som håller på att utvecklas.

Ändringsförslag

10. Europaparlamentet är oroat över de allt större konsekvenser som skillnaderna i medlemsstaternas tillämpning av undantag får. Detta leder till osäkerhet om rättsläget **för upphovsmän och användare** och påverkar den digitala inre marknadens funktionssätt negativt, mot bakgrund av den gränsöverskridande verksamhet som håller på att utvecklas.

Or. it

Ändringsförslag 321
Julia Reda, Christian Ehler, Josef Weidenholzer

Förslag till resolution
Punkt 10

Förslag till resolution

10. Europaparlamentet är oroat över de allt större konsekvenser som skillnaderna i medlemsstaternas tillämpning av undantag får. Detta leder till osäkerhet om rättsläget och påverkar den digitala inre marknadens funktionssätt negativt, mot bakgrund av den gränsöverskridande verksamhet som håller på att utvecklas.

Ändringsförslag

10. Europaparlamentet är oroat över de allt större konsekvenser som skillnaderna i medlemsstaternas tillämpning av undantag får. Detta leder till osäkerhet om rättsläget och påverkar den digitala inre marknadens funktionssätt negativt, mot bakgrund av den gränsöverskridande verksamhet som håller på att utvecklas **samt den globala konkurrenskraften och innovationen i EU.**

Or. en

Ändringsförslag 322
Pascal Durand

Förslag till resolution
Punkt 10a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

10a. Europaparlamentet betonar att bruket av geografisk blockering i branschen inte får hindra kulturella minoriteter i medlemsstaterna från att få tillgång till befintligt innehåll eller tjänster på det egna språket, som antingen är gratis eller betaltjänster.

Or. en

Ändringsförslag 323

Christian Ehler, Sabine Verheyen, Marc Joulaud

Förslag till resolution

Punkt 10b (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

10b. Europaparlamentet stöder initiativ som inom EU ska öka flyttbarheten för onlinetjänster med lagligen förvärvat och lagligen tillhandahållet innehåll, samtidigt som upphovsrätter och rättsinnehavarnas intressen till fullo respekteras.

Or. en

Ändringsförslag 324

Marietje Schaake

Förslag till resolution

Punkt 10c (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

10c. Europaparlamentet efterlyser en modern, harmoniserad upphovsrätt i hela EU, så att innovativa nystartade företag kan utvecklas och erbjuda sina tjänster på en digital inre marknad i EU.

Ändringsförslag 325
Christian Ehler, Sabine Verheyen, Marc Joulaud

Förslag till resolution
Punkt 10d (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

10d. Europaparlamentet erinrar om att de europeiska kulturmarknaderna till följd av den kulturella och språkliga mångfalden i Europa är naturligt heterogena, och konstaterar att denna mångfald bör betraktas som en fördel snarare än som ett hinder för den inre marknaden.

Or. en

Ändringsförslag 326
Christian Ehler, Sabine Verheyen, Marc Joulaud

Förslag till resolution
Punkt 10e (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

10e. Europaparlamentet noterar betydelsen av territoriella licenser i EU, särskilt när det gäller audiovisuell produktion och filmproduktion, som i huvudsak bygger på programföretagens system för förköp eller förfinansiering.

Or. en

Ändringsförslag 327
Kostas Chrysogonos

**Förslag till resolution
Punkt 11**

Förslag till resolution

Ändringsförslag

11. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att göra samtliga undantag och inskränkningar som avses i direktiv 2001/29/EG obligatoriska, för att åstadkomma lika tillgång till den kulturella mångfalden över gränserna inom den inre marknaden samt öka säkerheten om rättsläget.

utgår

Or. el

**Ändringsförslag 328
Constance Le Grip**

**Förslag till resolution
Punkt 11**

Förslag till resolution

Ändringsförslag

11. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att göra samtliga undantag och inskränkningar som avses i direktiv 2001/29/EG obligatoriska, för att åstadkomma lika tillgång till den kulturella mångfalden över gränserna inom den inre marknaden samt öka säkerheten om rättsläget.

utgår

Or. fr

**Ändringsförslag 329
Virginie Rozière**

**Förslag till resolution
Punkt 11**

Förslag till resolution

Ändringsförslag

11. Europaparlamentet uppmanar

utgår

kommissionen att göra samtliga undantag och inskränkningar som avses i direktiv 2001/29/EG obligatoriska, för att åstadkomma lika tillgång till den kulturella mångfalden över gränserna inom den inre marknaden samt öka säkerheten om rättsläget.

Or. fr

Ändringsförslag 330
Angelika Niebler

Förslag till resolution
Punkt 11

Förslag till resolution

Ändringsförslag

11. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att göra samtliga undantag och inskränkningar som avses i direktiv 2001/29/EG obligatoriska, för att åstadkomma lika tillgång till den kulturella mångfalden över gränserna inom den inre marknaden samt öka säkerheten om rättsläget.

utgår

Or. de

Ändringsförslag 331
Kostas Chrysogonos
för GUE/NGL-gruppen
Jiří Maštálka

Förslag till resolution
Punkt 11

Förslag till resolution

Ändringsförslag

11. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att göra samtliga undantag och inskränkningar som avses i direktiv 2001/29/EG obligatoriska, för att åstadkomma lika tillgång till den

utgår

kulturella mångfalden över gränserna inom den inre marknaden samt öka säkerheten om rättsläget.

Or. en

Ändringsförslag 332
Marie-Christine Boutonnet

Förslag till resolution
Punkt 11

Förslag till resolution

Ändringsförslag

11. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att göra samtliga undantag och inskränkningar som avses i direktiv 2001/29/EG obligatoriska, för att åstadkomma lika tillgång till den kulturella mångfalden över gränserna inom den inre marknaden samt öka säkerheten om rättsläget.

utgår

Or. fr

Ändringsförslag 333
Eva Paunova

Förslag till resolution
Punkt 11

Förslag till resolution

Ändringsförslag

11. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att göra samtliga undantag och inskränkningar som avses i direktiv 2001/29/EG obligatoriska, för att åstadkomma lika tillgång till den kulturella mångfalden över gränserna inom den inre marknaden samt öka säkerheten om rättsläget.

utgår

Or. en

Ändringsförslag 334
Axel Voss

Förslag till resolution
Punkt 11

Förslag till resolution

11. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att **göra** samtliga undantag och inskränkningar som avses i direktiv 2001/29/EG **obligatoriska, för att åstadkomma** lika tillgång till den kulturella mångfalden över gränserna inom den inre marknaden **samt öka** säkerheten om rättsläget.

Ändringsförslag

11. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att **se till att** samtliga undantag och inskränkningar som avses i direktiv 2001/29/EG **tillämpas på ett lämpligt sätt, som med beaktande av subsidiaritetsprincipen och medlemsstaternas kulturella och rättsliga särdrag främjar** lika tillgång till den kulturella mångfalden över gränserna inom den inre marknaden, **ökar** säkerheten om rättsläget **och säkerställer att undantagen och inskränkningarna får en påvisat entydig inverkan över gränserna.**

Or. de

Ändringsförslag 335
Jean-Marie Cavada

Förslag till resolution
Punkt 11

Förslag till resolution

11. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att **göra samtliga undantag och inskränkningar som avses i direktiv 2001/29/EG obligatoriska, för att åstadkomma** lika tillgång till den kulturella mångfalden över gränserna inom den inre marknaden samt öka säkerheten om rättsläget.

Ändringsförslag

11. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att **se till att undantagen och inskränkningarna tillämpas på rätt sätt och att tillhandahålla all information som behövs för att främja** lika tillgång till den kulturella mångfalden över gränserna inom den inre marknaden samt öka säkerheten om rättsläget.

Or. fr

Ändringsförslag 336
Tadeusz Zwiefka, Bogdan Brunon Wenta

Förslag till resolution
Punkt 11

Förslag till resolution

11. Europaparlamentet **uppmantar kommissionen** att **göra samtliga** undantag och inskränkningar som avses i direktiv 2001/29/EG **obligatoriska**, för att åstadkomma lika tillgång till den kulturella mångfalden över gränserna inom den inre marknaden samt öka säkerheten om rättsläget.

Ändringsförslag

11. Europaparlamentet **understryker** att **de** undantag och inskränkningar som avses i direktiv 2001/29/EG **bör genomföras** för att åstadkomma lika tillgång till den kulturella mångfalden över gränserna inom den inre marknaden samt öka säkerheten om rättsläget.

Or. en

Ändringsförslag 337
Juan Fernando López Aguilar, Sergio Gutiérrez Prieto, Eider Gardiazabal Rubial, José Blanco López

Förslag till resolution
Punkt 11

Förslag till resolution

11. Europaparlamentet uppmantar kommissionen att **göra samtliga** undantag och inskränkningar som avses i direktiv 2001/29/EG **obligatoriska**, för att åstadkomma lika tillgång till den kulturella mångfalden över gränserna inom den inre marknaden samt öka säkerheten om rättsläget.

Ändringsförslag

11. Europaparlamentet uppmantar kommissionen att **studera en minimiharmonisering av de** undantag och inskränkningar som avses i direktiv 2001/29/EG, för att åstadkomma lika tillgång till den kulturella mångfalden över gränserna inom den inre marknaden samt öka säkerheten om rättsläget.

Or. es

Ändringsförslag 338
Angel Dzhambazki, Sajjad Karim

Förslag till resolution
Punkt 11

Förslag till resolution

11. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att ***göra samtliga*** undantag och inskränkningar ***som avses i direktiv 2001/29/EG obligatoriska***, för att ***åstadkomma lika tillgång till den kulturella mångfalden över gränserna inom den inre marknaden samt*** öka säkerheten om rättsläget.

Ändringsförslag

11. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att ***förbättra informationen till skapare och konsumenter om*** undantag och inskränkningar ***i samtliga medlemsstater*** för att öka säkerheten om rättsläget.

Or. en

Ändringsförslag 339
József Szájer

Förslag till resolution
Punkt 11

Förslag till resolution

11. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att ***göra*** samtliga undantag och inskränkningar som avses i direktiv 2001/29/EG ***obligatoriska***, för att ***åstadkomma*** lika tillgång till den kulturella mångfalden över gränserna inom den inre marknaden samt öka säkerheten om rättsläget.

Ändringsförslag

11. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att ***se till att*** samtliga undantag och inskränkningar som avses i direktiv 2001/29/EG ***genomförs ordentligt, och att lämna all information som krävs*** för att ***främja*** lika tillgång till den kulturella mångfalden över gränserna inom den inre marknaden samt öka säkerheten om rättsläget, ***samtidigt som respekt för subsidiaritetsprincipen, kulturell mångfald och bevis på tydlig gränsöverskridande verkan säkerställs.***

Or. en

Ändringsförslag 340
Cecilia Wikström

Förslag till resolution
Punkt 11

Förslag till resolution

11. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att **göra samtliga** undantag och inskränkningar **som avses i** direktiv 2001/29/EG **obligatoriska, för att** åstadkomma lika tillgång till den kulturella mångfalden över gränserna inom den inre marknaden samt öka säkerheten om rättsläget.

Ändringsförslag

11. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att **föreslå en förteckning över obligatoriska** undantag och inskränkningar **vid sin översyn av** direktiv 2001/29/EG, **eftersom detta skulle** åstadkomma lika tillgång till den kulturella mångfalden över gränserna inom den inre marknaden samt öka säkerheten om rättsläget.

Or. en

Ändringsförslag 341
Lidia Joanna Geringer de Oedenberg

Förslag till resolution
Punkt 11

Förslag till resolution

11. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att göra samtliga undantag och inskränkningar som avses i direktiv 2001/29/EG obligatoriska, för att åstadkomma lika tillgång till den kulturella mångfalden över gränserna inom den inre marknaden samt öka säkerheten om rättsläget.

Ändringsförslag

11. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att **enhetligt** göra samtliga undantag och inskränkningar som avses i direktiv 2001/29/EG obligatoriska, för att åstadkomma lika tillgång till den kulturella mångfalden över gränserna inom den inre marknaden samt öka säkerheten om rättsläget.

Or. pl

Ändringsförslag 342
Helga Trüpel, Heidi Hautala

Förslag till resolution
Punkt 11

Förslag till resolution

11. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att göra samtliga undantag

Ändringsförslag

11. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att göra samtliga undantag

och inskränkningar som avses i direktiv 2001/29/EG obligatoriska, för att åstadkomma lika tillgång till den kulturella mångfalden över gränserna inom den inre marknaden samt öka säkerheten om rättsläget.

och inskränkningar som avses i direktiv 2001/29/EG obligatoriska, för att åstadkomma lika tillgång till den kulturella mångfalden över gränserna inom den inre marknaden samt öka säkerheten om rättsläget. *Utgångspunkten för en harmonisering av upphovsrätten och närstående rättigheter måste dock vara en hög skyddsnivå, eftersom dessa rättigheter har en avgörande betydelse för det intellektuella skapandet. Skyddet av dem bidrar till att bevara och utveckla kreativiteten och gagnar upphovsmän, utövande konstnärer, producenter, konsumenter, kultur, näringsliv och allmänhet.*

Or. de

Ändringsförslag 343

Therese Comodini Cachia, Luis de Grandes Pascual, Rosa Estaràs Ferragut, Marc Joulaud, Pavel Svoboda, Jean-Marie Cavada, József Szájer, Giovanni Toti, Sabine Verheyen

Förslag till resolution Punkt 11

Förslag till resolution

11. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att **göra** samtliga undantag och inskränkningar som avses i direktiv 2001/29/EG **obligatoriska**, för att **åstadkomma** lika tillgång till den kulturella mångfalden över gränserna inom den inre marknaden samt öka säkerheten om rättsläget.

Ändringsförslag

11. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att **se till att** samtliga undantag och inskränkningar som avses i direktiv 2001/29/EG **genomförs ordentligt, och att lämna all information som krävs** för att **främja** lika tillgång till den kulturella mångfalden över gränserna inom den inre marknaden samt öka säkerheten om rättsläget, **samtidigt som respekt för subsidiaritetsprincipen, kulturell mångfald och bevis på tydlig gränsöverskridande verkan säkerställs.**

Or. en

Ändringsförslag 344
Mary Honeyball

Förslag till resolution
Punkt 11

Förslag till resolution

11. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att **göra samtliga** undantag och inskränkningar som avses i direktiv 2001/29/EG **obligatoriska**, för att åstadkomma lika tillgång till den kulturella mångfalden över gränserna inom den inre marknaden samt öka säkerheten om rättsläget.

Ändringsförslag

11. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att **undersöka tillämpningen av minimistandarder för alla undantag och inskränkningar och se till att de** undantag och inskränkningar som avses i direktiv 2001/29/EG **genomförs ordentligt**, för att åstadkomma lika tillgång till den kulturella mångfalden över gränserna inom den inre marknaden samt öka säkerheten om rättsläget.

Or. en

Ändringsförslag 345
Pascal Durand

Förslag till resolution
Punkt 11a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag 346
Pascal Durand

Förslag till resolution
Punkt 11b (ny)

Ändringsförslag

11a. Europaparlamentet betonar att trestegstestet i internationell lagstiftning om upphovsrätt bör främja upprättandet av ett hållbart och flexibelt system av undantag och inskränkningar.

Or. en

Förslag till resolution

Ändringsförslag

11b. Europaparlamentet uppmanar eftertryckligen EU:s lagstiftare att se till att alla medborgare på nationell nivå har tillgång till rättsliga eller administrativa förfaranden som gör att de kan begära genomförande och utvidgning av undantag och inskränkningar för att trygga sina konstitutionella och mänskliga rättigheter.

Or. en

Ändringsförslag 347
Ivan Jakovčić

Förslag till resolution
Punkt 11c (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

11c. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att se över befintliga undantag och inskränkningar i syfte att med hjälp av dessa utforma strategier för utveckling av de marknader som redan finns, vilket förutsätter en skälig ersättning och rättssäkerhet för upphovsmännen till de verk som erbjuds på denna marknad.

Or. hr

Ändringsförslag 348
Marietje Schaake

Förslag till resolution
Punkt 11d (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

11d. Europaparlamentet efterlyser en

utvidgning av de obligatoriska undantagen för offentliga institutioner, såsom bibliotek, museer och arkiv, som är centrala för att underlätta onlinetillgången till kulturarv samt tillgång till information så att de kan göra skyddade verk i sina samlingar, som inte är kommersiellt gångbara längre eller på annat sätt aktivt förvaltade av rättsinnehavare, tillgängliga online för allmänheten.

Or. en

Ändringsförslag 349
Julia Reda

Förslag till resolution
Punkt 11e (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

11e. Tillfälliga former av mångfaldigande, som är flyktiga eller utgör ett inkluderande av underordnad betydelse och som utgör en integrerad och väsentlig del i en teknisk process och vars enda syfte är att möjliggöra

a) en överföring i ett nät mellan tredje parter via en mellanhand, eller

b) en laglig användning av ett verk eller annat alster, utan självständig ekonomisk betydelse, bör även fortsättningsvis utgöra ett obligatoriskt undantag.

Or. en

Ändringsförslag 350
Sergio Gaetano Cofferati, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Evelyn Regner

Förslag till resolution
Punkt 11f (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

11f. Europaparlamentet anser det nödvändigt att stärka undantagen som allmännyttiga inrättningar som bibliotek, museer och arkiv kan dra nytta av för att främja en bred tillgång till kulturarvet även genom webbplattformar.

Or. it

Ändringsförslag 351
Virginie Rozière, Mady Delvaux

Förslag till resolution
Punkt 11g (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

11g. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att försiktigt överväga möjligheten att göra vissa undantag obligatoriska när syftet är att skydda de grundläggande rättigheterna, i synnerhet att bekämpa diskriminering och skydda pressfriheten. Parlamentet erinrar i det sammanhanget om att undantagen bör omfattas av rimlig kompensation.

Or. fr

Ändringsförslag 352
Jean-Marie Cavada, Mary Honeyball

Förslag till resolution
Punkt 11h (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

11h. Europaparlamentet erinrar om de små och medelstora företagens betydelse inom de kulturella och kreativa sektorerna när det gäller att skapa

sysselsättning och tillväxt i unionen. Parlamentet betonar att det stora flertalet små och medelstora företag i de kulturella och kreativa sektorerna stöder sig på flexibiliteten i den upphovsrättsliga ramen när det gäller att producera, investera i och sprida kulturella och kreativa verk, men också när det gäller att utveckla innovativa lösningar som gör det möjligt för användarna att få tillgång online till kreativa verk som är anpassade till de lokala marknadernas preferenser och särdrag.

Or. fr

Ändringsförslag 353
Marietje Schaake

Förslag till resolution
Punkt 11i (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

11i. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att införa nya obligatoriska undantag, exempelvis för användarskapat innehåll samt text- och datautvinning.

Or. en

Ändringsförslag 354
Julia Reda

Förslag till resolution
Punkt 11j (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

11 j. Europaparlamentet anser att undantag eller inskränkningar bör göras obligatoriska i följande fall:

a) För mångfaldigande på papper eller varje annat liknande medium utfört med någon form av fotografisk teknik eller

genom någon annan process med liknande resultat, med undantag av notblad, under förutsättning att rättsinnehavarna får rimlig kompensation.

b) För mångfaldigande på alla typer av medier utfört av en fysisk person för privat bruk och i varken direkt eller indirekt kommersiellt syfte, under förutsättning att rättsinnehavarna får rimlig kompensation.

c) För fall av mångfaldigande, utan direkt eller indirekt ekonomisk eller kommersiell vinning, av bibliotek, utbildningsanstalter eller museer som är tillgängliga för allmänheten eller av arkiv.

d) För efemära upptagningar av verk som utförs av radio- och televisionsföretag med hjälp av egen utrustning och för användning i de egna sändningarna: bevarande av dessa inspelningar i officiella arkiv bör tillåtas med hänvisning till deras särskilda dokumentära värde.

e) För mångfaldigande av radio- och televisionssändningar som utförs av sociala institutioner med icke-kommersiella syften, till exempel sjukhus eller fängelser, under förutsättning att rättsinnehavarna får rimlig kompensation.

f) Användning uteslutande i illustrativt syfte inom undervisning eller vetenskaplig forskning, i den utsträckning som är motiverad med hänsyn till det icke-kommersiella syfte som ska uppnås, förutsatt att källan, inbegripet upphovsmannens namn, anges, om inte detta visar sig vara omöjligt.

g) Användning för funktionshindrade, om användningen har direkt samband med funktionshindret och är av icke-kommersiell natur, i den utsträckning som krävs med hänsyn till funktionshindret i fråga.

h) Mångfaldigande av pressen, överföring till allmänheten eller tillgängliggörande av utgivna artiklar om aktuella ekonomiska, politiska eller religiösa ämnen eller av verk eller andra alster av liknande slag i radio- eller televisionssändningar om sådan användning inte är förenad med uttryckliga förbehåll och förutsatt att källan, inbegripet upphovsmannens namn, anges, eller användning av verk eller andra alster i samband med nyhetsrapportering, i den utsträckning som är motiverad med hänsyn till informationssyftet och förutsatt att källan, inbegripet upphovsmannens namn, anges, om inte detta visar sig vara omöjligt.

i) Citat för användning i t.ex. kritik och recensioner, förutsatt att de avser ett verk eller annat alster som redan lagligen gjorts tillgängligt för allmänheten, att källan, inbegripet upphovsmannens namn, anges, om inte detta visar sig vara omöjligt, och att användningen sker i enlighet med god sed samt i den utsträckning som krävs med hänsyn till det särskilda ändamålet.

j) Användning i den allmänna säkerhetens intresse eller för att garantera ett korrekt genomförande eller en korrekt rapportering av ett administrativt, parlamentariskt eller rättsligt förfarande.

k) Användning av politiska tal samt utdrag ur offentliga föreläsningar eller liknande verk eller alster i den utsträckning som är motiverad med hänsyn till informationssyftet och förutsatt att källan, inbegripet upphovsmannens namn, anges, förutom då detta visar sig vara omöjligt.

l) Användning under religiösa högtidligheter eller officiella högtidligheter som anordnas av en offentlig myndighet.

m) Användning av verk, till exempel arkitektoniska verk eller skulpturer,

avsedda att vara stadigvarande placerade på allmän plats.

n) Inkluderande av underordnad betydelse av ett verk eller annat alster som del i ett annat material.

o) Användning i syfte att annonsera en offentlig utställning eller försäljning av konstnärliga verk, i den utsträckning som behövs för att främja evenemanget, men all annan kommersiell användning är utesluten.

p) Användning i karikatyr-, parodi- eller pastischsyfte.

q) Användning i samband med demonstration eller reparation av utrustning.

r) Användning av ett konstnärligt verk i form av en byggnad eller en ritning eller plan av en byggnad i syfte att rekonstruera denna byggnad.

s) Användning genom överföring eller genom tillgängliggörande för enskilda i forskningssyfte eller för privata studier genom därför avsedda terminaler i lokalerna hos sådana inrättningar som avses i punkt 2 c av verk och andra alster som finns i deras samlingar och som inte omfattas av köpe- eller licensvillkor.

t) Användning i vissa andra fall av mindre betydelse där undantag eller inskränkning redan finns enligt nationell lagstiftning, förutsatt att de endast berör analog användning och inte påverkar den fria rörligheten för varor och tjänster inom gemenskapen, om inte annat föreskrivs i de övriga undantag och inskränkningar som anges i denna punkt.

Or. en

**Förslag till resolution
Punkt 11k (ny)**

Förslag till resolution

Ändringsförslag

11k. Europaparlamentet uppmanar till ökad rättssäkerhet när det gäller att dela upphovsrättsligt skyddat innehåll genom P2P-nätverk ("peer-to-peer").

Or. en

**Ändringsförslag 356
Marietje Schaake**

**Förslag till resolution
Punkt 11l (ny)**

Förslag till resolution

Ändringsförslag

11l. Europaparlamentet efterlyser ett brett undantag för icke-kommersiell användning av skyddade verk för utbildningsorganisationer, lärare och studenter.

Or. en

**Ändringsförslag 357
Constance Le Grip**

**Förslag till resolution
Punkt 12**

Förslag till resolution

Ändringsförslag

12. Europaparlamentet noterar med intresse att nya former av användning av verk i digitala nätverk håller på att utvecklas, i synnerhet användning som bygger på förändring.

12. Europaparlamentet noterar med intresse att nya former av användning av verk i digitala nätverk håller på att utvecklas, i synnerhet användning som bygger på förändring, **och efterlyser lösningar för rimlig ersättning i samband med nya former av användning av verk på plattformar och i nätverk i den digitala**

miljön.

Or. fr

Ändringsförslag 358
József Szájer

Förslag till resolution
Punkt 12

Förslag till resolution

12. Europaparlamentet noterar med intresse att nya former av användning av verk i digitala nätverk håller på att utvecklas, i synnerhet användning som bygger på förändring.

Ändringsförslag

12. Europaparlamentet noterar med intresse att nya former av användning av verk i digitala nätverk håller på att utvecklas, i synnerhet användning som bygger på förändring. ***Parlamentet betonar att dessa bör vara föremål för samma nivå av upphovsrättsligt skydd, samtidigt som bästa balans upprätthålls mellan ett effektivt skydd som tillgodoser både skaparna skälig ersättning och målet med allmänintresset för tillgång till kulturella varor och kunskap.***

Or. en

Ändringsförslag 359
Jean-Marie Cavada

Förslag till resolution
Punkt 12

Förslag till resolution

12. Europaparlamentet noterar med intresse att nya former av användning av verk i digitala nätverk håller på att utvecklas, i synnerhet användning som bygger på förändring.

Ändringsförslag

12. Europaparlamentet noterar med intresse att nya former av användning av verk i digitala nätverk håller på att utvecklas, i synnerhet användning som bygger på förändring, ***och framhåller i det avseendet behovet av att se till att tjänsteleverantörerna och de tekniska internetmellanhänderna ersätter rättsinnehavarna för användningen av***

verk på plattformar och i nätverk.

Or. fr

Ändringsförslag 360

Juan Fernando López Aguilar, José Blanco López, Sergio Gutiérrez Prieto, Eider Gardiazabal Rubial

Förslag till resolution

Punkt 12

Förslag till resolution

12. Europaparlamentet noterar med intresse att nya former av användning av verk i digitala nätverk håller på att utvecklas, i synnerhet användning som bygger på förändring.

Ändringsförslag

12. Europaparlamentet noterar med intresse att nya former av användning av verk i digitala nätverk håller på att utvecklas, i synnerhet användning som bygger på förändring. ***Parlamentet understryker behovet att säkerställa samma skyddsnivå för upphovsrätt som för den analoga miljön.***

Or. es

Ändringsförslag 361

Therese Comodini Cachia, Eva Paunova, Pavel Svoboda, Marc Joulaud, Jean-Marie Cavada, József Szájer, Giovanni Toti, Rosa Estaràs Ferragut, Luis de Grandes Pascual, Milan Zver, Sabine Verheyen

Förslag till resolution

Punkt 12

Förslag till resolution

12. Europaparlamentet noterar med intresse att nya former av användning av verk i digitala nätverk håller på att utvecklas, i synnerhet användning som bygger på förändring.

Ändringsförslag

12. Europaparlamentet noterar med intresse att nya former av användning av verk i digitala nätverk håller på att utvecklas, i synnerhet användning som bygger på förändring. ***Parlamentet betonar att dessa bör vara föremål för samma nivå av upphovsrättsligt skydd, samtidigt som en balans upprätthålls mellan ett effektivt skydd som tillgodoser både skaparna skälig ersättning och målet med***

allmänintresset för tillgång till kulturella varor och kunskap.

Or. en

Ändringsförslag 362
Mary Honeyball

Förslag till resolution
Punkt 12

Förslag till resolution

12. Europaparlamentet noterar med intresse att nya former av användning av verk i digitala nätverk håller på att utvecklas, i synnerhet användning som bygger på förändring.

Ändringsförslag

12. Europaparlamentet noterar med intresse att nya former av användning av verk i digitala nätverk håller på att utvecklas, i synnerhet användning som bygger på förändring. ***Parlamentet betonar att dessa bör vara föremål för samma nivå av upphovsrättsligt skydd, samtidigt som bästa möjliga balans upprätthålls mellan ett effektivt skydd som tillgodoser både skaparna skälig och rättvis ersättning och målet med allmänintresset för tillgång till kulturella varor och kunskap.***

Or. en

Ändringsförslag 363
Isabella Adinolfi

Förslag till resolution
Punkt 12a (ny)

Förslag till resolution

12a. Europaparlamentet erkänner vikten av fullt utnyttjande av ny teknik för att öka det lagliga utbudet av innehåll genom att uppmuntra återanvändningsmekanismer och uppkomsten av en digital andrahandsmarknad.

Ändringsförslag 364
Marietje Schaake

Förslag till resolution
Punkt 12b (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

12b. Europaparlamentet efterlyser ett brett undantag även för informella utbildningsändamål.

Ändringsförslag 365
Marietje Schaake

Förslag till resolution
Punkt 12c (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

12c. Europaparlamentet efterlyser öppen åtkomst inom förlagsbranschen, i synnerhet för offentligt finansierad forskning.

Ändringsförslag 366
Marietje Schaake

Förslag till resolution
Punkt 12d (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

12d. Europaparlamentet efterlyser att relevanta befintliga undantag, till exempel parodi, citat och tillfällig användning och

Or. en

Ändringsförslag 367
Tadeusz Zwiefka, Bogdan Brunon Wenta

Förslag till resolution
Punkt 13

Förslag till resolution

Ändringsförslag

13. Europaparlamentet efterlyser en öppen standard som medför flexibilitet i tolkningen av undantag och inskränkningar i vissa särskilda fall som inte strider mot det normala utnyttjandet av verket och inte oskäligt inkräktar på upphovsmännens eller rättsinnehavarnas legitima intressen.

utgår

Or. en

Ändringsförslag 368
Juan Fernando López Aguilar, Sergio Gutiérrez Prieto, Eider Gardiazabal Rubial, José Blanco López

Förslag till resolution
Punkt 13

Förslag till resolution

Ändringsförslag

13. Europaparlamentet efterlyser en öppen standard som medför flexibilitet i tolkningen av undantag och inskränkningar i vissa särskilda fall som inte strider mot det normala utnyttjandet av verket och inte oskäligt inkräktar på upphovsmännens eller rättsinnehavarnas legitima intressen.

utgår

Or. es

Ändringsförslag 369
Angel Dzhambazki, Sajjad Karim

Förslag till resolution
Punkt 13

Förslag till resolution

Ändringsförslag

13. Europaparlamentet efterlyser en öppen standard som medför flexibilitet i tolkningen av undantag och inskränkningar i vissa särskilda fall som inte strider mot det normala utnyttjandet av verket och inte oskäligt inkräktar på upphovsmännens eller rättsinnehavarnas legitima intressen.

utgår

Or. en

Ändringsförslag 370
Virginie Rozière

Förslag till resolution
Punkt 13

Förslag till resolution

Ändringsförslag

13. Europaparlamentet efterlyser en öppen standard som medför flexibilitet i tolkningen av undantag och inskränkningar i vissa särskilda fall som inte strider mot det normala utnyttjandet av verket och inte oskäligt inkräktar på upphovsmännens eller rättsinnehavarnas legitima intressen.

utgår

Or. fr

Ändringsförslag 371
Angelika Niebler

**Förslag till resolution
Punkt 13**

Förslag till resolution

Ändringsförslag

13. Europaparlamentet efterlyser en öppen standard som medför flexibilitet i tolkningen av undantag och inskränkningar i vissa särskilda fall som inte strider mot det normala utnyttjandet av verket och inte oskäligt inkräktar på upphovsmännens eller rättsinnehavarnas legitima intressen.

utgår

Or. de

**Ändringsförslag 372
Marie-Christine Boutonnet**

**Förslag till resolution
Punkt 13**

Förslag till resolution

Ändringsförslag

13. Europaparlamentet efterlyser en öppen standard som medför flexibilitet i tolkningen av undantag och inskränkningar i vissa särskilda fall som inte strider mot det normala utnyttjandet av verket och inte oskäligt inkräktar på upphovsmännens eller rättsinnehavarnas legitima intressen.

utgår

Or. fr

**Ändringsförslag 373
Constance Le Grip, Marc Joulaud, Sabine Verheyen**

**Förslag till resolution
Punkt 13**

Förslag till resolution

Ändringsförslag

13. Europaparlamentet efterlyser en

utgår

öppen standard som medför flexibilitet i tolkningen av undantag och inskränkningar i vissa särskilda fall som inte strider mot det normala utnyttjandet av verket och inte oskäligt inkräktar på upphovsmännens eller rättsinnehavarnas legitima intressen.

Or. fr

Ändringsförslag 374
Isabella Adinolfi

Förslag till resolution
Punkt 13

Förslag till resolution

13. Europaparlamentet efterlyser en *öppen standard som medför flexibilitet i tolkningen av undantag och inskränkningar i vissa särskilda fall som inte strider mot det normala utnyttjandet av verket och inte oskäligt inkräktar på upphovsmännens eller rättsinnehavarnas legitima intressen.*

Ändringsförslag

13. Europaparlamentet efterlyser en standard som medför undantag och inskränkningar *av mindre betydelse för analog tillämpning av den disciplin som redan anges i artikel 5.3, i fall som inte regleras, speciellt med tanke på den snabba tekniska utvecklingen. Sådana undantag av mindre betydelse bör utvärderas mot bakgrund av de kvalitativa och kvantitativa parametrarna i trestegstestet, i enlighet med artikel 5.5 i direktivet.*

Or. en

Ändringsförslag 375
Therese Comodini Cachia, Eva Paunova, Jean-Marie Cavada, József Szájer, Giovanni Toti, Luis de Grandes Pascual, Rosa Estaràs Ferragut, Sabine Verheyen

Förslag till resolution
Punkt 13

Förslag till resolution

13. Europaparlamentet *efterlyser en öppen standard som medför flexibilitet i*

Ändringsförslag

13. Europaparlamentet *påminner om att undantag och inskränkningar inte bör*

tolkningen av undantag och inskränkningar **i vissa särskilda fall som inte strider** mot det normala utnyttjandet av verket och inte oskäligt inkräktar på upphovsmännens eller rättsinnehavarnas legitima intressen.

strida mot det normala utnyttjandet av verket och inte oskäligt inkräktar på upphovsmännens eller rättsinnehavarnas legitima intressen, **medan tolkningen av undantag och inskränkningar bör behållas på medlemsstatsnivå för att möjliggöra en anpassning av upphovsrättssystemet till olika nationella förhållanden och sociala behov.**

Or. en

Ändringsförslag 376
Julia Reda, Mary Honeyball, Josef Weidenholzer

Förslag till resolution
Punkt 13

Förslag till resolution

13. Europaparlamentet efterlyser en **öppen standard som medför flexibilitet i tolkningen** av undantag och inskränkningar i vissa särskilda fall som inte strider mot det normala utnyttjandet av verket och inte oskäligt inkräktar på upphovsmännens eller rättsinnehavarnas legitima intressen.

Ändringsförslag

13. Europaparlamentet efterlyser en **flexibel tolkning** av undantag och inskränkningar **i ensamrätter, som tillåter tillämpning av undantag och inskränkningar i användning som liknar den i ursprungliga lagliga bestämmelser, och därmed säkerställer att undantag och inskränkningar kan anpassas till nya former av användning som uppstår på grund av teknisk förändring. En sådan flexibilitet bör omfattas av trestegstestet, som beviljar undantag och inskränkningar** i vissa särskilda fall som inte strider mot det normala utnyttjandet av verket och inte oskäligt inkräktar på upphovsmännens eller rättsinnehavarnas legitima intressen.

Or. en

Ändringsförslag 377
József Szájer

**Förslag till resolution
Punkt 13**

Förslag till resolution

13. Europaparlamentet *efterlyser en öppen standard som medför flexibilitet i tolkningen av* undantag och inskränkningar *i vissa särskilda fall som inte strider* mot det normala utnyttjandet av verket och inte oskäligt inkräktar på upphovsmännens eller rättsinnehavarnas legitima intressen.

Ändringsförslag

13. Europaparlamentet *påminner om att* undantag och inskränkningar inte *bör strida* mot det normala utnyttjandet av verket och inte oskäligt inkräktar på upphovsmännens eller rättsinnehavarnas legitima intressen, *medan tolkningen av undantag och inskränkningar bör behållas på medlemsstatsnivå för att möjliggöra en anpassning av upphovsrättssystemet till olika nationella förhållanden och sociala behov.*

Or. en

**Ändringsförslag 378
Axel Voss**

**Förslag till resolution
Punkt 13**

Förslag till resolution

13. Europaparlamentet *efterlyser en öppen standard som medför flexibilitet i tolkningen av* undantag och inskränkningar *i vissa särskilda fall som inte strider* mot det normala utnyttjandet av verket och inte oskäligt inkräktar på upphovsmännens eller rättsinnehavarnas legitima intressen.

Ändringsförslag

13. Europaparlamentet *betonar att* undantag och inskränkningar inte *får strida* mot det normala utnyttjandet av verket och inte oskäligt inkräktar på upphovsmännens eller rättsinnehavarnas legitima intressen. *Vid behov bör medlemsstaterna kunna anpassa undantag och inskränkningar efter det enskilda fallet.*

Or. de

**Ändringsförslag 379
Jean-Marie Cavada, Therese Comodini Cachia, Virginie Rozière**

**Förslag till resolution
Punkt 13**

Förslag till resolution

13. Europaparlamentet *efterlyser en öppen standard som medför flexibilitet i tolkningen av* undantag och inskränkningar *i vissa särskilda fall som inte strider* mot det normala utnyttjandet av verket *och inte* oskäligt *inkräftar* på upphovsmännens eller rättsinnehavarnas legitima intressen.

Ändringsförslag

13. Europaparlamentet *erinnrar om att* undantag och inskränkningar inte *får strida* mot det normala utnyttjandet av verket *eller* oskäligt *inkräkta* på upphovsmännens eller rättsinnehavarnas legitima intressen. *De har införts av mycket specifika skäl och måste tillämpas strikt av medlemsstaterna.*

Or. fr

Ändringsförslag 380
Enrico Gasbarra, Silvia Costa

Förslag till resolution
Punkt 13

Förslag till resolution

13. Europaparlamentet efterlyser en *öppen* standard *som medför flexibilitet i* tolkningen av undantag och inskränkningar *i vissa särskilda* fall som inte strider mot det normala utnyttjandet av verket och inte oskäligt inkräftar på upphovsmännens eller rättsinnehavarnas legitima intressen.

Ändringsförslag

13. Europaparlamentet efterlyser en *tydlig* standard i tolkningen av undantag och inskränkningar *i de* fall som inte strider mot det normala utnyttjandet av verket och inte oskäligt inkräftar på upphovsmännens eller rättsinnehavarnas legitima intressen.

Or. it

Ändringsförslag 381
Helga Trüpel, Heidi Hautala

Förslag till resolution
Punkt 13

Förslag till resolution

13. Europaparlamentet *efterlyser* en öppen standard som medför flexibilitet i tolkningen av undantag och inskränkningar i vissa särskilda fall som inte strider mot

Ändringsförslag

13. Europaparlamentet *anser att man bör överväga* en öppen standard som *gör det möjligt att reagera snabbt på ny teknik och nya sakförhållanden och som genom*

det normala utnyttjandet av verket och inte oskäligt inkräktar på upphovsmännens eller rättsinnehavarnas legitima intressen.

tillämpning av det så kallade trestegstestet medför flexibilitet i tolkningen av undantag och inskränkningar i vissa särskilda fall som inte strider mot det normala utnyttjandet av verket och inte oskäligt inkräktar på upphovsmännens eller rättsinnehavarnas legitima intressen.

Or. de

Ändringsförslag 382
Angel Dzhambazki, Sajjad Karim

Förslag till resolution
Punkt 13a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

13a. Europaparlamentet efterlyser undantag och inskränkningar som har en lämplig nivå av flexibilitet och är tekniskt neutrala.

Or. en

Ändringsförslag 383
Virginie Rozière, Mady Delvaux

Förslag till resolution
Punkt 14

Förslag till resolution

Ändringsförslag

14. Europaparlamentet **uppmanar eftertryckligen EU:s lagstiftare att säkerställa teknisk neutralitet och framtida kompatibilitet för undantag och inskränkningar genom att vederbörligen beakta konsekvenserna av mediekonvergens. Parlamentet anser framför allt** att undantaget för citat **uttryckligen bör inbegripa** ”audiovisuella citat”.

14. Europaparlamentet anser att undantaget för citat **även fortsättningsvis bör definieras strikt, men att även** ”audiovisuella citat” **bör kunna inbegripas.**

Ändringsförslag 384
Tadeusz Zwiefka, Bogdan Brunon Wenta

Förslag till resolution
Punkt 14

Förslag till resolution

14. Europaparlamentet uppmanar eftertryckligen EU:s lagstiftare att säkerställa teknisk neutralitet och framtida kompatibilitet för undantag och inskränkningar genom att vederbörligen beakta konsekvenserna av mediekonvergens. **Parlamentet anser framför allt att undantaget för citat uttryckligen bör inbegripa "audiovisuella citat"**.

Ändringsförslag

14. Europaparlamentet uppmanar eftertryckligen EU:s lagstiftare att säkerställa teknisk neutralitet och framtida kompatibilitet för undantag och inskränkningar genom att vederbörligen beakta konsekvenserna av mediekonvergens.

Ändringsförslag 385
József Szájer

Förslag till resolution
Punkt 14

Förslag till resolution

14. Europaparlamentet uppmanar eftertryckligen EU:s lagstiftare att säkerställa teknisk neutralitet och framtida kompatibilitet för undantag och inskränkningar **genom att vederbörligen beakta konsekvenserna av mediekonvergens. Parlamentet anser framför allt att undantaget för citat uttryckligen bör inbegripa "audiovisuella citat"**.

Ändringsförslag

14. Europaparlamentet uppmanar eftertryckligen EU:s lagstiftare att säkerställa teknisk neutralitet och framtida kompatibilitet för undantag och inskränkningar **och samtidigt tjäna allmänintresset genom att främja incitament för att skapa, finansiera och distribuera nya verk och göra dessa verk tillgängliga för allmänheten på nya, innovativa och övertygande sätt.**

Ändringsförslag 386
Axel Voss

Förslag till resolution
Punkt 14

Förslag till resolution

14. Europaparlamentet uppmanar eftertryckligen EU:s lagstiftare att säkerställa teknisk neutralitet och framtida kompatibilitet för undantag och inskränkningar **genom att vederbörligen beakta konsekvenserna av mediekonvergens. Parlamentet anser framför allt att undantaget för citat uttryckligen bör inbegripa "audiovisuella citat"**.

Ändringsförslag

14. Europaparlamentet uppmanar eftertryckligen EU:s lagstiftare att säkerställa teknisk neutralitet och framtida kompatibilitet för undantag och inskränkningar.

Or. de

Ändringsförslag 387
Enrico Gasbarra

Förslag till resolution
Punkt 14

Förslag till resolution

14. Europaparlamentet uppmanar eftertryckligen EU:s lagstiftare att säkerställa teknisk neutralitet och framtida kompatibilitet för undantag och inskränkningar genom att vederbörligen beakta konsekvenserna av mediekonvergens. **Parlamentet anser framför allt att undantaget för citat uttryckligen bör inbegripa "audiovisuella citat"**.

Ändringsförslag

14. Europaparlamentet uppmanar eftertryckligen EU:s lagstiftare att säkerställa teknisk neutralitet och framtida kompatibilitet för undantag och inskränkningar genom att vederbörligen beakta konsekvenserna av mediekonvergens.

Or. it

Ändringsförslag 388
Angelika Niebler

Förslag till resolution
Punkt 14

Förslag till resolution

14. Europaparlamentet uppmanar eftertryckligen EU:s lagstiftare att säkerställa teknisk neutralitet och framtida kompatibilitet för undantag och inskränkningar genom att vederbörligen beakta konsekvenserna av mediekonvergens. ***Parlamentet anser framför allt att undantaget för citat uttryckligen bör inbegripa ”audiovisuella citat”.***

Ändringsförslag

14. Europaparlamentet uppmanar eftertryckligen EU:s lagstiftare att säkerställa teknisk neutralitet och framtida kompatibilitet för undantag och inskränkningar genom att vederbörligen beakta konsekvenserna av mediekonvergens.

Or. de

Ändringsförslag 389
Victor Negrescu

Förslag till resolution
Punkt 14

Förslag till resolution

14. Europaparlamentet uppmanar eftertryckligen EU:s lagstiftare att säkerställa ***den tekniska neutraliteten*** och framtida kompatibilitet för undantag och inskränkningar genom att vederbörligen beakta konsekvenserna av mediekonvergens. ***Parlamentet anser framför allt att undantaget för citat uttryckligen bör inbegripa ”audiovisuella citat”.***

Ändringsförslag

14. Europaparlamentet uppmanar eftertryckligen EU:s lagstiftare att säkerställa ***teknisk neutralitet*** och framtida kompatibilitet för undantag och inskränkningar genom att vederbörligen beakta konsekvenserna av mediekonvergens. ***Parlamentet uppmanar därför EU:s lagstiftare att uttryckligen inbegripa ”audiovisuella citat” i det befintliga undantaget för citat för att möjliggöra användande av citat i nya medieformat. Dessa citat bör vara adekvata i fråga om längd i förhållande till typen av källmaterial.***

Or. en

Ändringsförslag 390
Constance Le Grip, Marc Joulaud, Sabine Verheyen

Förslag till resolution
Punkt 14

Förslag till resolution

14. Europaparlamentet uppmanar eftertryckligen EU:s lagstiftare att säkerställa teknisk neutralitet och framtida kompatibilitet för undantag och inskränkningar genom att vederbörligen beakta konsekvenserna av mediekonvergens. **Parlamentet anser framför allt att undantaget för citat uttryckligen bör inbegripa ”audiovisuella citat”.**

Ändringsförslag

14. Europaparlamentet uppmanar eftertryckligen EU:s lagstiftare att säkerställa teknisk neutralitet och framtida kompatibilitet för undantag och inskränkningar genom att vederbörligen beakta konsekvenserna av mediekonvergens.

Or. fr

Ändringsförslag 391
Julia Reda, Victor Negrescu, Josef Weidenholzer

Förslag till resolution
Punkt 14

Förslag till resolution

14. Europaparlamentet uppmanar eftertryckligen EU:s lagstiftare att säkerställa **den tekniska neutraliteten** och framtida kompatibilitet för undantag och inskränkningar genom att vederbörligen beakta konsekvenserna av mediekonvergens. Parlamentet **anser framför allt att undantaget för citat uttryckligen bör inbegripa ”audiovisuella citat”.**

Ändringsförslag

14. Europaparlamentet uppmanar eftertryckligen EU:s lagstiftare att säkerställa **teknisk neutralitet** och framtida kompatibilitet för undantag och inskränkningar genom att vederbörligen beakta konsekvenserna av mediekonvergens. Parlamentet **uppmanar därför EU:s lagstiftare att uttryckligen inbegripa ”audiovisuella citat” i det befintliga undantaget för citat för att möjliggöra användande av citat i nya medieformat. Dessa citat bör vara adekvata i fråga om längd i förhållande till typen av källmaterial.**

Ändringsförslag 392

Therese Comodini Cachia, Eva Paunova, Jean-Marie Cavada, Constance Le Grip, Rosa Estaràs Ferragut, József Szájer, Giovanni Toti, Luis de Grandes Pascual, Milan Zver, Sabine Verheyen

Förslag till resolution

Punkt 14

Förslag till resolution

14. Europaparlamentet uppmanar eftertryckligen EU:s lagstiftare att säkerställa teknisk neutralitet och framtida kompatibilitet för undantag och inskränkningar **genom att vederbörligen beakta konsekvenserna av mediekonvergens. Parlamentet anser framför allt att undantaget för citat uttryckligen bör inbegripa "audiovisuella citat"**.

Ändringsförslag

14. Europaparlamentet uppmanar eftertryckligen EU:s lagstiftare att säkerställa teknisk neutralitet och framtida kompatibilitet för undantag och inskränkningar **och samtidigt tjäna allmänintresset genom att främja incitament för att skapa, finansiera och distribuera nya verk och göra dessa verk tillgängliga för allmänheten på nya, innovativa och övertygande sätt.**

Ändringsförslag 393

Mary Honeyball, Silvia Costa

Förslag till resolution

Punkt 14

Förslag till resolution

14. Europaparlamentet uppmanar eftertryckligen EU:s lagstiftare att säkerställa teknisk neutralitet och framtida kompatibilitet för undantag och inskränkningar **genom att vederbörligen beakta konsekvenserna av mediekonvergens. Parlamentet anser framför allt att undantaget för citat uttryckligen bör inbegripa "audiovisuella citat"**.

Ändringsförslag

14. Europaparlamentet uppmanar eftertryckligen EU:s lagstiftare att säkerställa teknisk neutralitet och framtida kompatibilitet för undantag och inskränkningar **och samtidigt främja incitament för att skapa, finansiera och distribuera nya verk och göra dessa verk tillgängliga för allmänheten på nya, innovativa och övertygande sätt.**

Ändringsförslag 394
Jean-Marie Cavada, Therese Comodini Cachia

Förslag till resolution
Punkt 14

Förslag till resolution

14. Europaparlamentet uppmanar eftertryckligen EU:s lagstiftare att säkerställa teknisk neutralitet och framtida kompatibilitet för undantag och inskränkningar genom att vederbörligen beakta konsekvenserna av mediekonvergens. **Parlamentet anser framför allt att undantaget för citat uttryckligen bör inbegripa "audiovisuella citat"**.

Ändringsförslag

14. Europaparlamentet uppmanar eftertryckligen EU:s lagstiftare att säkerställa teknisk neutralitet och framtida kompatibilitet för undantag och inskränkningar genom att vederbörligen beakta konsekvenserna av mediekonvergens.

Ändringsförslag 395
Lidia Joanna Geringer de Oedenberg

Förslag till resolution
Punkt 14

Förslag till resolution

14. Europaparlamentet uppmanar eftertryckligen EU:s lagstiftare att säkerställa teknisk neutralitet och framtida kompatibilitet för undantag och inskränkningar genom att vederbörligen beakta konsekvenserna av mediekonvergens. Parlamentet anser framför allt att undantaget för citat uttryckligen bör inbegripa "audiovisuella citat".

Ändringsförslag

14. Europaparlamentet uppmanar eftertryckligen EU:s lagstiftare att säkerställa teknisk neutralitet och framtida kompatibilitet för undantag och inskränkningar genom att vederbörligen beakta konsekvenserna av mediekonvergens. Parlamentet anser framför allt att undantaget för citat uttryckligen bör inbegripa "**alla citat, inklusive** audiovisuella citat".

Ändringsförslag 396
Enrico Gasbarra

Förslag till resolution
Punkt 14a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

14a. Europaparlamentet noterar med intresse de amerikanska bestämmelserna om nätneutralitet som nyligen antogs av Förenta staternas Federal Communications Commission. Parlamentet uppmuntrar kommissionen att bedöma vilken inspiration som kan hämtas ur den nya lagstiftningen inom ramen av reformen i direktiv 2001/29/EG.

Or. it

Ändringsförslag 397
Marie-Christine Boutonnet

Förslag till resolution
Punkt 15

Förslag till resolution

Ändringsförslag

15. Europaparlamentet betonar att möjligheten att fritt länka från en källa till en annan är en av internets grundläggande byggstenar. EU:s lagstiftare uppmanas att klargöra att hänvisningar till ett verk med hjälp av länkar inte omfattas av ensamrätter, eftersom det aktuella verket inte har överförts till en ny publik¹.

utgår

¹ Domstolens beslut av den 21 oktober 2014 i mål C-348/13 (begäran om förhandsavgörande från Bundesgerichtshof – Tyskland), BestWater International GmbH mot

Michael Mebes, Stefan Potech.

Or. fr

Ändringsförslag 398
Constance Le Grip

Förslag till resolution
Punkt 15

Förslag till resolution

15. Europaparlamentet betonar att möjligheten att **fritt** länka från en källa till en annan är en av internets grundläggande byggstenar. **EU:s lagstiftare uppmanas att klargöra att hänvisningar till ett verk med hjälp av länkar inte omfattas av ensamrätter, eftersom det aktuella verket inte har överförts till en ny publik¹.**

¹ *Domstolens beslut av den 21 oktober 2014 i mål C-348/13 (begäran om förhandsavgörande från Bundesgerichtshof – Tyskland), BestWater International GmbH mot Michael Mebes, Stefan Potech.*

Ändringsförslag

15. Europaparlamentet betonar att möjligheten att länka från en källa till en annan, **t.ex. med hjälp av länkar**, är en av internets grundläggande byggstenar **och erinrar om att sådana länkar kan leda både till skyddade verk och till innehåll som** inte omfattas av **rättigheter**.

Or. fr

Ändringsförslag 399
Juan Fernando López Aguilar, Sergio Gutiérrez Prieto, Eider Gardiazabal Rubial, José Blanco López

Förslag till resolution
Punkt 15

Förslag till resolution

15. Europaparlamentet betonar att möjligheten att **fritt** länka från en källa till en annan är en av internets grundläggande byggstenar. EU:s lagstiftare uppmanas att

Ändringsförslag

15. Europaparlamentet betonar att möjligheten att **fritt** länka från en källa till en annan är en av internets grundläggande byggstenar. EU:s lagstiftare uppmanas att

klargöra *att hänvisningar till ett verk med hjälp av länkar inte omfattas av ensamrätter, eftersom det aktuella verket inte har överförts till en ny publik*¹.

klargöra *förutsättningarna när tillhandahållande av länkar inte innebär en överföring till allmänheten, i enlighet med EU-domstolens dom av den 13 februari 2014 i mål C-466/12, Svensson.*

¹ *Domstolens beslut av den 21 oktober 2014 i mål C-348/13 (begäran om förhandsavgörande från Bundesgerichtshof – Tyskland), BestWater International GmbH mot Michael Mebes, Stefan Potsch.*

Or. es

Ändringsförslag 400 József Szájer

Förslag till resolution Punkt 15

Förslag till resolution

15. Europaparlamentet *betonar* att möjligheten att *fritt* länka från en källa till en annan är en av internets grundläggande byggstenar. *EU:s lagstiftare uppmanas att klargöra att hänvisningar till ett verk med hjälp av länkar inte omfattas av ensamrätter, eftersom det aktuella verket inte har överförts till en ny publik*¹.

¹ *Domstolens beslut av den 21 oktober 2014 i mål C-348/13 (begäran om förhandsavgörande från*

Ändringsförslag

15. Europaparlamentet *noterar* att möjligheten att länka *innehåll som gjorts tillgängligt på lagligt sätt* från en källa till en annan är en av internets grundläggande byggstenar. *Parlamentet understryker vidare att all ytterligare lagstiftning korrekt måste spegla befintliga definitioner och principer i europeisk rättspraxis, som anger att när en länk tillåter användare att kringgå begränsningar för tillgång till ett skyddat verk, så att de kan komma åt ett annars otillgängligt skyddat verk, då utgör detta ett verk som har överförts till en ny publik och omfattas av ensamrätt.*

*Bundesgerichtshof – Tyskland),
BestWater International GmbH mot
Michael Mebes, Stefan Potsch.*

Or. en

Ändringsförslag 401
Jean-Marie Cavada

Förslag till resolution
Punkt 15

Förslag till resolution

15. Europaparlamentet betonar att möjligheten att **fritt** länka från en källa till en annan är en av internets grundläggande byggstenar. **EU:s lagstiftare uppmanas att klargöra att hänvisningar till ett verk med hjälp av länkar inte omfattas av ensamrätter, eftersom det aktuella verket inte har överförts till en ny publik¹.**

¹ Domstolens beslut av den 21 oktober 2014 i mål C-348/13 (begäran om förhandsavgörande från Bundesgerichtshof – Tyskland), BestWater International GmbH mot Michael Mebes, Stefan Potsch.

Ändringsförslag

15. Europaparlamentet betonar att möjligheten att länka från en källa till en annan **med hjälp av länkar visserligen** är en av internets grundläggande byggstenar **men att kopplingen och införlivandet i vissa fall kan betraktas som överföring till en ny publik och därmed kan utgöra ett intrång i upphovsrätten.**

Or. fr

Ändringsförslag 402
Angelika Niebler

Förslag till resolution
Punkt 15

Förslag till resolution

15. Europaparlamentet betonar att möjligheten att fritt länka från en källa till en annan är en av internets grundläggande

Ändringsförslag

15. Europaparlamentet betonar att möjligheten att fritt länka från en källa till en annan **och skyddet av immateriella**

byggstenar. *EU:s lagstiftare uppmanas att klargöra att hänvisningar till ett verk med hjälp av länkar inte omfattas av ensamrätter, eftersom det aktuella verket inte har överförts till en ny publik*¹.

¹ Domstolens dom av den 21 oktober 2014 i mål C-348/13 (begäran om förhandsavgörande från Bundesgerichtshof – Tyskland), BestWater International GmbH mot Michael Mebes, Stefan Potsch.

rättigheter är en av internets grundläggande byggstenar. *Parlamentet konstaterar att EU-domstolen har funnit en lämplig balans på grundval av direktiv 2001/29/EG*¹.

¹ Domstolens dom av den 21 oktober 2014 i mål C-348/13 (begäran om förhandsavgörande från Bundesgerichtshof – Tyskland), BestWater International GmbH mot Michael Mebes, Stefan Potsch.

Or. de

Ändringsförslag 403 Mary Honeyball

Förslag till resolution Punkt 15

Förslag till resolution

15. Europaparlamentet betonar att möjligheten att fritt länka från en källa till en annan är *en av internets grundläggande byggstenar. EU:s lagstiftare uppmanas att klargöra att hänvisningar till ett verk med hjälp av länkar inte omfattas av ensamrätter, eftersom det aktuella verket inte har överförts till en ny publik*¹.

¹ *Domstolens beslut av den 21 oktober 2014 i mål C-348/13 (begäran om förhandsavgörande från Bundesgerichtshof – Tyskland), BestWater International GmbH mot Michael Mebes, Stefan Potsch.*

Ändringsförslag

15. Europaparlamentet betonar att möjligheten att fritt länka från en källa till en annan är *ett viktigt inslag i internet, men betonar att inbäddning och länkning under vissa omständigheter kan vara skadligt för skaparens rättigheter. Parlamentet betonar vidare behovet av att korrekt spegla befintliga definitioner och principer i europeisk rättspraxis.*

Or. en

Ändringsförslag 404
Axel Voss

Förslag till resolution
Punkt 15

Förslag till resolution

15. Europaparlamentet **betonar** att möjligheten att fritt länka från en källa till en annan **är en av internets grundläggande byggstenar. EU:s lagstiftare uppmanas att klargöra att hänvisningar till ett verk med hjälp av länkar inte omfattas av ensamrätter, eftersom det aktuella verket inte har överförts till en ny publik**¹.

¹ Domstolens dom av den 21 oktober 2014 i mål C-348/13 (begäran om förhandsavgörande från Bundesgerichtshof – Tyskland), BestWater International GmbH mot Michael Mebes, Stefan Potsch.

Ändringsförslag

15. Europaparlamentet **konstaterar** att möjligheten att fritt länka från en källa till en annan **ingår i internetanvändningen och betonar att länkar måste användas i enlighet med motsvarande EU-rättspraxis, vilket innebär att användningen inte får leda till att man kringgår de begränsningar av tillgången som gäller för ett ursprungligen skyddat verk som inte är tillgängligt för användarna**¹.

¹ Domstolens dom av den 21 oktober 2014 i mål C-348/13 (begäran om förhandsavgörande från Bundesgerichtshof – Tyskland), BestWater International GmbH mot Michael Mebes, Stefan Potsch. **Jämför även domstolens dom av den 13 februari 2014 i mål C-466/12, Nils Svensson m.fl. mot Retriever Sverige AB.**

Or. de

Ändringsförslag 405
Angel Dzhambazki, Sajjad Karim

Förslag till resolution
Punkt 15

Förslag till resolution

15. Europaparlamentet **betonar** att möjligheten att fritt länka från en källa till en annan är en av internets grundläggande byggstenar. EU:s lagstiftare uppmanas att klargöra att hänvisningar till ett verk med hjälp av länkar inte omfattas av ensamrätter, eftersom det aktuella verket

inte har överförts till en ny publik¹.

skyldigheter för alla som medvetet tillhandahåller länkar till icke-godkänt innehåll eller länkar som kringgår betalningsväggar. EU:s lagstiftare uppmanas att klargöra att hänvisningar till ett verk med hjälp av länkar inte omfattas av ensamrätter, eftersom det aktuella verket inte har överförts till en ny publik¹.

¹ Domstolens beslut av den 21 oktober 2014 i mål C-348/13 (begäran om förhandsavgörande från Bundesgerichtshof – Tyskland), BestWater International GmbH mot Michael Mebes, Stefan Potsch.

¹ Domstolens beslut av den 21 oktober 2014 i mål C-348/13 (begäran om förhandsavgörande från Bundesgerichtshof – Tyskland), BestWater International GmbH mot Michael Mebes, Stefan Potsch.

Or. en

Ändringsförslag 406 Cecilia Wikström

Förslag till resolution Punkt 15

Förslag till resolution

15. Europaparlamentet betonar att möjligheten att fritt länka från en källa till en annan är en av **internets** grundläggande **byggstenar**. EU:s lagstiftare uppmanas att klargöra att hänvisningar till ett verk med hjälp av länkar inte omfattas av ensamrätter, eftersom det aktuella verket inte har överförts till en ny publik¹.

¹ Domstolens beslut av den 21 oktober 2014 i mål C-348/13 (begäran om förhandsavgörande från Bundesgerichtshof – Tyskland), BestWater International GmbH mot Michael Mebes, Stefan Potsch.

Ändringsförslag

15. Europaparlamentet betonar att möjligheten att fritt länka från en källa till en annan är en av **de** grundläggande **byggstenarna till ett fritt och öppet internet**. EU:s lagstiftare uppmanas att **vidare** klargöra att hänvisningar till ett verk med hjälp av länkar inte omfattas av ensamrätter, eftersom det aktuella verket inte har överförts till en ny publik¹.

¹ Domstolens beslut av den 21 oktober 2014 i mål C-348/13 (begäran om förhandsavgörande från Bundesgerichtshof – Tyskland), BestWater International GmbH mot Michael Mebes, Stefan Potsch.

Or. en

Ändringsförslag 407

Therese Comodini Cachia, Pavel Svoboda, Marc Joulaud, Constance Le Grip, József Szájer, Giovanni Toti, Rosa Estaràs Ferragut, Luis de Grandes Pascual, Milan Zver, Sabine Verheyen

Förslag till resolution

Punkt 15

Förslag till resolution

15. Europaparlamentet **betonar** att möjligheten att **fritt** länka från en källa till en annan är en av internets grundläggande byggstenar. **EU:s lagstiftare uppmanas att klargöra att hänvisningar till ett verk med hjälp av länkar inte omfattas av ensamrätter, eftersom det aktuella verket inte har överförts till en ny publik¹.**

¹ Domstolens beslut av den 21 oktober 2014 i mål C-348/13 (begäran om förhandsavgörande från Bundesgerichtshof – Tyskland), BestWater International GmbH mot Michael Mebes, Stefan Potsch.

Ändringsförslag

15. Europaparlamentet **noterar** att möjligheten att länka från en källa till en annan är en av internets grundläggande byggstenar **och understryker att all eventuell ytterligare lagstiftning på ett korrekt sätt måste spegla de befintliga definitioner och principer som fastställs i europeisk rättspraxis, som anger att det, när en länk tillåter mottagarna att kringgå restriktionerna avseende tillträde till det skyddade verket och få tillgång till ett skyddat verk som annars inte hade varit tillgängligt för dem, innebär att verket har överförts till en ny publik och omfattas av ensamrätter.**

Or. en

Ändringsförslag 408

Enrico Gasbarra, Silvia Costa

Förslag till resolution

Punkt 15

Förslag till resolution

15. Europaparlamentet betonar att möjligheten att fritt länka från en källa till

Ändringsförslag

15. Europaparlamentet betonar att möjligheten att fritt länka från en källa till

en annan är en av internets grundläggande byggstenar. EU:s lagstiftare uppmanas att klargöra **att hänvisningar till** ett verk med hjälp av länkar **inte omfattas av ensamrätter, eftersom det aktuella verket inte har överförts till en ny publik**¹.

¹ Domstolens beslut av den 21 oktober 2014 i mål C-348/13 (begäran om förhandsavgörande från Bundesgerichtshof – Tyskland), BestWater International GmbH mot Michael Mebes, Stefan Potsch.

en annan är en av internets grundläggande byggstenar. EU:s lagstiftare uppmanas att klargöra **statusen av** ett verk **som kan nås** med hjälp av länkar **med hänsyn till ny rättspraxis från EU-domstolen**¹.

¹ Domstolens beslut av den 21 oktober 2014 i mål C-348/13 (begäran om förhandsavgörande från Bundesgerichtshof – Tyskland), BestWater International GmbH mot Michael Mebes, Stefan Potsch.

Or. it

Ändringsförslag 409 Virginie Rozière, Mady Delvaux

Förslag till resolution Punkt 15

Förslag till resolution

15. Europaparlamentet betonar att möjligheten att fritt länka från en källa till en annan är en av internets grundläggande byggstenar. EU:s lagstiftare uppmanas att **klargöra** att hänvisningar till ett verk med hjälp av länkar inte omfattas av ensamrätter, eftersom det aktuella verket inte har överförts till en ny publik¹.

¹ Domstolens beslut av den 21 oktober 2014 i mål C-348/13 (begäran

AM\1052463SV.doc

Ändringsförslag

15. Europaparlamentet betonar att möjligheten att fritt länka från en källa till en annan är en av internets grundläggande byggstenar. EU:s lagstiftare uppmanas att **införliva EU-domstolens rättspraxis i sin positiva rätt, så** att hänvisningar till ett verk med hjälp av länkar inte omfattas av ensamrätter, eftersom det aktuella verket inte har överförts till en ny publik¹. **Parlamentet erinrar om att denna möjlighet bör vara strikt begränsad till länkar som leder till fritt tillgängligt innehåll. Parlamentet erinrar om att bestämmelserna om ansvar för mellanhänder som länkar till olagligt innehåll bör skärpas, framför allt genom en översyn av direktivet om elektronisk handel.**

¹ Domstolens beslut av den 21 oktober 2014 i mål C-348/13 (begäran

67/136

PE549.469v01-00

SV

om förhandsavgörande från Bundesgerichtshof – Tyskland), BestWater International GmbH mot Michael Mebes, Stefan Potsch.

om förhandsavgörande från Bundesgerichtshof – Tyskland), BestWater International GmbH mot Michael Mebes, Stefan Potsch.

Or. fr

Ändringsförslag 410
Julia Reda, Josef Weidenholzer

Förslag till resolution
Punkt 15

Förslag till resolution

15. Europaparlamentet betonar att möjligheten att fritt länka från en källa till en annan är en av internets grundläggande byggstenar. EU:s lagstiftare uppmanas att **klargöra** att hänvisningar till ett verk med hjälp av länkar inte omfattas av ensamrätter, eftersom det aktuella verket inte har överförts till **en ny publik**¹.

¹ *Domstolens beslut av den 21 oktober 2014 i mål C-348/13 (begäran om förhandsavgörande från Bundesgerichtshof – Tyskland), BestWater International GmbH mot Michael Mebes, Stefan Potsch.*

Ändringsförslag

15. Europaparlamentet betonar att möjligheten att fritt länka från en källa till en annan är en av internets grundläggande byggstenar. EU:s lagstiftare uppmanas att **förtydliga** att hänvisningar till ett verk med hjälp av länkar inte omfattas av ensamrätter, eftersom det aktuella verket inte har överförts till **allmänheten**.

Or. en

Ändringsförslag 411
Christian Ehler, Sabine Verheyen, Marc Joulaud

Förslag till resolution
Punkt 15a (ny)

Förslag till resolution

15a. Europaparlamentet föreslår att det görs en översyn av tjänsteleverantörernas och mellanhändernas skyldigheter för att

Ändringsförslag

klargöra deras rättsliga status och skyldigheter vad gäller upphovsrätt, för att se till att tillbörlig aktsamhet iakttas genom hela skaparprocessen och distributionskedjan och för att garantera en rättvis ersättning till kulturskapare och rättsinnehavare i Europeiska unionen.

Or. en

Ändringsförslag 412
Marietje Schaake

Förslag till resolution
Punkt 15b (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

15b. Europaparlamentet kräver ett stopp av geografisk begränsning av åtkomstmöjligheterna, eftersom det förhindrar uppkomsten av en inre marknad för digitalt innehåll och skapar hinder för medborgarna att få tillgång till information som de redan har betalat skatt för.

Or. en

Ändringsförslag 413
Marie-Christine Boutonnet

Förslag till resolution
Punkt 16

Förslag till resolution

Ändringsförslag

16. Europaparlamentet *uppmantar EU:s lagstiftare att se till att det är tillåtet med användning av fotografier, videosekvenser och andra bildverk som är stadigvarande placerade på* offentlig plats.

16. Europaparlamentet *anser att ett verk som placeras på en offentlig plats inte innebär att upphovsmannen fråntas sina rättigheter.*

Or. fr

Ändringsförslag 414
Ivan Jakovčić

Förslag till resolution
Punkt 16

Förslag till resolution

16. Europaparlamentet uppmanar EU:s lagstiftare att *se till att det är tillåtet med användning av fotografier, videosekvenser och andra bildverk som är stadigvarande placerade på offentlig plats.*

Ändringsförslag

16. Europaparlamentet uppmanar EU:s lagstiftare att *genom detta upphovsrättsliga initiativ möjliggöra en bredare förståelse för konst och skapande verksamhet och dess betydelse för samhällets utveckling samt förhindra att det utvecklas nya parasiterande kommersiella intressen som går ut över upphovsmännen och deras rättigheter.*

Or. hr

Ändringsförslag 415
József Szájer

Förslag till resolution
Punkt 16

Förslag till resolution

16. Europaparlamentet uppmanar EU:s lagstiftare att *se till att det är tillåtet med användning av fotografier, videosekvenser och andra bildverk som är stadigvarande placerade på offentlig plats.*

Ändringsförslag

16. Europaparlamentet uppmanar EU:s lagstiftare att *medge* att användning av fotografier, videosekvenser och andra bildverk som är stadigvarande placerade på offentlig plats *anses äga rum i den offentliga domänen om användningen är icke-kommersiell.*

Or. en

Ändringsförslag 416
Constance Le Grip

Förslag till resolution
Punkt 16

Förslag till resolution

16. Europaparlamentet **uppmanar EU:s lagstiftare att se till att det är tillåtet med användning av fotografier, videosekvenser och andra bildverk som är stadigvarande placerade på offentlig plats.**

Ändringsförslag

16. Europaparlamentet **betonar att kommersiell** användning av fotografier, videosekvenser och andra bildverk som är stadigvarande placerade på offentlig plats **alltid bör kräva förhandstillstånd av upphovsmännen eller deras upphovsrättsorganisation.**

Or. fr

Ändringsförslag 417
Axel Voss

Förslag till resolution
Punkt 16

Förslag till resolution

16. Europaparlamentet **uppmanar EU:s lagstiftare att se till** att det är tillåtet med **användning** av fotografier, videosekvenser och andra **bildverk** som är stadigvarande placerade på offentlig plats.

Ändringsförslag

16. Europaparlamentet **noterar** att det är tillåtet med **icke-kommersiellt bruk** av fotografier, videosekvenser och andra **avbildningar av icke uphovsrättsligt skyddade verk** som är stadigvarande placerade på offentlig plats.

Or. de

Ändringsförslag 418
Angel Dzhambazki, Sajjad Karim

Förslag till resolution
Punkt 16

Förslag till resolution

16. Europaparlamentet uppmanar **EU:s lagstiftare att se till att det är tillåtet med användning av fotografier, videosekvenser och andra bildverk som är stadigvarande**

Ändringsförslag

16. Europaparlamentet uppmanar **kommissionen att rapportera om genomförandet av direktivet när det gäller framstegen med att öka konsumenternas**

placerade på offentlig plats.

medvetenhet om undantag och inskränkningar, särskilt i fråga om skillnader mellan olika EU-medlemsstater, inklusive användning av fotografier, videosekvenser och andra bildverk som är stadigvarande placerade på offentlig plats.

Or. en

Ändringsförslag 419 **Cecilia Wikström**

Förslag till resolution **Punkt 16**

Förslag till resolution

16. Europaparlamentet uppmanar ***EU:s lagstiftare att se till att det är tillåtet med*** användning av fotografier, videosekvenser och andra bildverk som är stadigvarande placerade på offentlig plats.

Ändringsförslag

16. Europaparlamentet uppmanar ***kommissionen att i översynen av direktiv 2001/29/EG föreslå att*** användning av fotografier, videosekvenser och andra bildverk som är stadigvarande placerade på offentlig plats ***ska vara tillåten.***

Or. en

Ändringsförslag 420 **Tonino Picula**

Förslag till resolution **Punkt 16**

Förslag till resolution

16. Europaparlamentet uppmanar EU:s lagstiftare att se till att det är tillåtet med användning av fotografier, videosekvenser och andra bildverk som är stadigvarande placerade på offentlig plats.

Ändringsförslag

16. Europaparlamentet uppmanar EU:s lagstiftare att se till att det är tillåtet med användning av fotografier, videosekvenser och andra bildverk som är stadigvarande placerade på offentlig plats. ***Genom detta upphovsrättsliga initiativ bör man möjliggöra en bredare förståelse för konst och skapande verksamhet och dess***

betydelse för samhällets utveckling samt reglera utvecklingen av nya kommersiella intressen som hotar upphovsrätten.

Or. hr

Ändringsförslag 421
Jean-Marie Cavada

Förslag till resolution
Punkt 16

Förslag till resolution

16. Europaparlamentet *uppmanar EU:s lagstiftare att se till att det är tillåtet med användning av fotografier, videosekvenser och andra bildverk som är stadigvarande placerade på offentlig plats.*

Ändringsförslag

16. Europaparlamentet *anser att kommersiell användning av fotografier, videosekvenser och andra bildverk som är stadigvarande placerade på fysiska offentliga platser alltid bör kräva förhandstillstånd av upphovsmännen eller ett ombud.*

Or. fr

Ändringsförslag 422
Therese Comodini Cachia, Marc Joulaud, Constance Le Grip, Luis de Grandes Pascual, Rosa Estaràs Ferragut, Giovanni Toti, József Szájer, Milan Zver, Sabine Verheyen

Förslag till resolution
Punkt 16

Förslag till resolution

16. Europaparlamentet uppmanar EU:s lagstiftare att *se till att det är tillåtet med användning av fotografier, videosekvenser och andra bildverk som är stadigvarande placerade på offentlig plats.*

Ändringsförslag

16. Europaparlamentet uppmanar EU:s lagstiftare att *medge att användning av fotografier, videosekvenser och andra bildverk som är stadigvarande placerade på offentlig plats anses äga rum i den offentliga domänen om användningen är icke-kommersiell.*

Or. en

Ändringsförslag 423
Mary Honeyball

Förslag till resolution
Punkt 16

Förslag till resolution

16. Europaparlamentet uppmanar EU:s lagstiftare att *se till* att det är tillåtet med användning av fotografier, videosekvenser och andra bildverk som är stadigvarande placerade på *offentlig plats*.

Ändringsförslag

16. Europaparlamentet uppmanar EU:s lagstiftare att *medge* att det är tillåtet med användning av fotografier, videosekvenser och andra bildverk som är stadigvarande placerade på *fysiska offentliga platser, och att användningen bör anses äga rum i den offentliga domänen om användningen är icke-kommersiell*.

Or. en

Ändringsförslag 424
Angelika Niebler

Förslag till resolution
Punkt 16

Förslag till resolution

16. Europaparlamentet uppmanar EU:s lagstiftare att se till att det är tillåtet med användning av fotografier, videosekvenser och andra bildverk som är stadigvarande placerade på offentlig plats.

Ändringsförslag

16. Europaparlamentet uppmanar EU:s lagstiftare att se till att det är tillåtet med användning av fotografier, videosekvenser och andra bildverk som är stadigvarande placerade på offentlig plats, *såvida inte detta material redan är upphovsrättsligt skyddat*.

Or. de

Ändringsförslag 425
Inês Cristina Zuber

Förslag till resolution
Punkt 16

Förslag till resolution

16. Europaparlamentet uppmanar EU:s lagstiftare att se till att det är tillåtet med användning av fotografier, videosekvenser och andra bildverk som är stadigvarande placerade på offentlig plats.

Ändringsförslag

16. Europaparlamentet uppmanar EU:s lagstiftare att se till att det är tillåtet **i icke-kommersiella syften**, med användning av fotografier, videosekvenser och andra bildverk som är stadigvarande placerade på offentlig plats.

Or. pt

Ändringsförslag 426
Virginie Rozière, Mady Delvaux

Förslag till resolution
Punkt 16

Förslag till resolution

16. Europaparlamentet uppmanar EU:s lagstiftare att se till att det är tillåtet med användning av fotografier, videosekvenser och andra bildverk som är stadigvarande placerade på offentlig plats.

Ändringsförslag

16. Europaparlamentet uppmanar EU:s lagstiftare att se till att det är tillåtet med **icke-kommersiell** användning av fotografier, videosekvenser och andra bildverk som är stadigvarande placerade på offentlig plats.

Or. fr

Ändringsförslag 427
Julia Reda

Förslag till resolution
Punkt 16

Förslag till resolution

16. Europaparlamentet uppmanar EU:s lagstiftare att se till att det är tillåtet med användning av fotografier, videosekvenser och andra bildverk som är stadigvarande placerade på offentlig plats.

Ändringsförslag

16. Europaparlamentet uppmanar EU:s lagstiftare att se till att det är tillåtet med användning av fotografier, videosekvenser och andra bildverk som är stadigvarande placerade på offentlig plats, **som ett obligatoriskt undantag**.

Ändringsförslag 428
Lidia Joanna Geringer de Oedenberg

Förslag till resolution
Punkt 16

Förslag till resolution

16. Europaparlamentet uppmanar EU:s lagstiftare att se till att det är tillåtet med användning av fotografier, videosekvenser och andra bildverk som är stadigvarande placerade på offentlig plats.

Ändringsförslag

16. Europaparlamentet uppmanar EU:s lagstiftare att se till att det är tillåtet med användning av fotografier, videosekvenser och andra bildverk **av alla objekt** som är stadigvarande placerade på offentlig plats.

Or. pl

Ändringsförslag 429
Ivan Jakovčić

Förslag till resolution
Punkt 16a (ny)

Förslag till resolution

16a. Europaparlamentet betonar att utveckling av kultur- och skapandesektorn är en förutsättning för utvecklingen av den digitala marknaden.

Ändringsförslag

Or. hr

Ändringsförslag 430
Virginie Rozière

Förslag till resolution
Punkt 16b (ny)

Förslag till resolution

16b. Europaparlamentet uppmanar

Ändringsförslag

medlemsstaterna att överväga att införliva panoramaundantaget i sin nationella lagstiftning, i den mån som verk som är stadigvarande placerade på offentlig plats har framställts av den offentliga sektorn.

Or. fr

Ändringsförslag 431
Jean-Marie Cavada

Förslag till resolution
Punkt 17

Förslag till resolution

Ändringsförslag

17. Europaparlamentet betonar att undantaget för karikatyrer, parodier och pastischer bör vara tillämpligt oberoende av syftet med den parodiska användningen.

utgår

Or. fr

Ändringsförslag 432
Constance Le Grip

Förslag till resolution
Punkt 17

Förslag till resolution

Ändringsförslag

17. Europaparlamentet betonar att undantaget för karikatyrer, parodier och pastischer bör vara tillämpligt oberoende av syftet med den parodiska användningen.

utgår

Or. fr

Ändringsförslag 433
Enrico Gasbarra

**Förslag till resolution
Punkt 17**

Förslag till resolution

17. Europaparlamentet betonar att undantaget för karikatyror, parodier och pastischer bör vara tillämpligt oberoende av syftet med den parodiska användningen.

Ändringsförslag

utgår

Or. it

**Ändringsförslag 434
Julia Reda, Josef Weidenholzer**

**Förslag till resolution
Punkt 17**

Förslag till resolution

17. Europaparlamentet **betonar att** undantaget för karikatyror, parodier och pastischer **bör vara tillämpligt oberoende av syftet med den parodiska användningen.**

Ändringsförslag

17. Europaparlamentet **understryker betydelsen av** undantaget för karikatyror, parodier och pastischer **för att skydda författarens yttrandefrihet, och att undantaget därmed bör göras obligatoriskt. Parlamentet noterar med oro att effekterna av beslutet i målet Deckmyn och Vrijheidsfonds (C-201/13) är att rättsinnehavare utöver författaren av ett verk kan göra anspråk på ideella rättigheter, och uppmanar därför lagstiftaren att förtydliga att ideella rättigheter tillhör författaren av ett verk och inte kan överföras på tredje part som är rättsinnehavare.**

Or. en

**Ändringsförslag 435
József Szájer**

**Förslag till resolution
Punkt 17**

Förslag till resolution

17. Europaparlamentet betonar att undantaget för karikatyrer, parodier och pastischer **bör vara tillämpligt oberoende av syftet med den parodiska användningen.**

Ändringsförslag

17. Europaparlamentet betonar att **den befintliga begränsningen av** undantaget för karikatyrer, parodier och pastischer **måste bevaras för att uppnå en skälig avvägning mellan kulturskapares och ursprungliga karaktärers intressen och rättigheter å ena sidan och yttrandefriheten för den som använder ett skyddat verk och som stöder sig på undantaget för parodier å den andra, och för att undvika okontrollerat missbruk.**

Or. en

**Ändringsförslag 436
Virginie Rozière**

**Förslag till resolution
Punkt 17**

Förslag till resolution

17. Europaparlamentet betonar **att** undantaget för karikatyrer, parodier och pastischer **bör vara tillämpligt oberoende av syftet med den parodiska användningen.**

Ändringsförslag

17. Europaparlamentet betonar **vikten av** undantaget för karikatyrer, parodier och pastischer **för den demokratiska debattens vitalitet.**

Or. fr

**Ändringsförslag 437
Angelika Niebler**

**Förslag till resolution
Punkt 17**

Förslag till resolution

17. Europaparlamentet betonar att

Ändringsförslag

17. Europaparlamentet betonar att

undantaget för karikatyrer, parodier och pastischer **bör vara tillämpligt oberoende av syftet med den parodiska användningen.**

befintliga undantag för karikatyrer, parodier och pastischer **har möjliggjort en lämplig balans mellan rättighetshavarnas och användarnas intressen.**

Or. de

Ändringsförslag 438
Axel Voss

Förslag till resolution
Punkt 17

Förslag till resolution

17. Europaparlamentet betonar att **undantaget** för karikatyrer, parodier och pastischer **bör vara tillämpligt oberoende av syftet med den parodiska användningen.**

Ändringsförslag

17. Europaparlamentet betonar att **man måste behålla de befintliga undantagen** för karikatyrer, parodier och pastischer **för att nå en lämplig balans mellan rättighetshavarnas intressen och användarnas yttrandefrihet.**

Or. de

Ändringsförslag 439
Therese Comodini Cachia, Mary Honeyball, Marc Joulaud, Luis de Grandes Pascual, Rosa Estaràs Ferragut, Giovanni Toti, József Szájer, Milan Zver, Sabine Verheyen

Förslag till resolution
Punkt 17

Förslag till resolution

17. Europaparlamentet betonar att undantaget för karikatyrer, parodier och pastischer **bör vara tillämpligt oberoende av syftet med den parodiska användningen.**

Ändringsförslag

17. Europaparlamentet betonar att **den befintliga begränsningen av** undantaget för karikatyrer, parodier och pastischer **måste bevaras för att uppnå en skälig avvägning mellan kulturskapares och ursprungliga karaktärers intressen och rättigheter å ena sidan och yttrandefriheten för den som använder ett skyddat verk och som stöder sig på undantaget för parodier å andra sidan, och för att undvika okontrollerat**

*missbruk*¹.

¹ *Domstolens beslut av den 3 september 2014 i mål C-201/13 (J. Deckmyn).*

Or. en

Ändringsförslag 440
Mary Honeyball

Förslag till resolution
Punkt 17

Förslag till resolution

17. Europaparlamentet betonar att undantaget för karikatyrer, parodier och pastischer ***bör vara tillämpligt oberoende av syftet med den parodiska användningen.***

Ändringsförslag

17. Europaparlamentet betonar att ***den befintliga begränsningen av*** undantaget för karikatyrer, parodier och pastischer ***måste bevaras för att uppnå en skälig avvägning mellan kulturskapares och ursprungliga karaktärers intressen och rättigheter å ena sidan och yttrandefriheten för den som använder ett skyddat verk och som stöder sig på undantaget för parodier å andra sidan, och för att undvika okontrollerat missbruk.***

Or. en

Ändringsförslag 441
Constance Le Grip, Marc Joulaud, Sabine Verheyen

Förslag till resolution
Punkt 18

Förslag till resolution

18. Europaparlamentet ***framhåller behovet att möjliggöra användning av automatiska analystekniker för text och andra uppgifter (t.ex. "text- och***

Ändringsförslag

18. Europaparlamentet ***uppmuntrar lösningar som mallen för licenser för text- och datautvinning för vetenskapliga forskningsändamål.***

datautvinning”) oavsett ändamål, under förutsättning att rätten att läsa verket har förvärvats.

Or. fr

Ändringsförslag 442
József Szájer

Förslag till resolution
Punkt 18

Förslag till resolution

18. Europaparlamentet **framhåller behovet att möjliggöra användning av automatiska analystekniker för text och andra uppgifter (t.ex. ”text- och datautvinning”) oavsett ändamål**, under förutsättning att rätten att läsa verket har förvärvats.

Ändringsförslag

18. Europaparlamentet **uppmantar kommissionen att bedöma om dataanalys kan täckas av de undantag för vetenskaplig forskning som anges i artikel 5.3a i det befintliga direktivet, som föreskriver undantag från rätten till mångfaldigande (artikel 2) när det skyddade verket används, och om detta möjliggör användning av automatiska analystekniker för text och andra uppgifter**, under förutsättning att rätten att läsa verket har förvärvats.

Or. en

Ändringsförslag 443
Therese Comodini Cachia, Pavel Svoboda, Mary Honeyball, Rosa Estaràs Ferragut, Luis de Grandes Pascual, Giovanni Toti, József Szájer, Sabine Verheyen

Förslag till resolution
Punkt 18

Förslag till resolution

18. Europaparlamentet **framhåller behovet att möjliggöra användning av automatiska analystekniker för text och andra uppgifter (t.ex. ”text- och datautvinning”) oavsett ändamål**, under förutsättning att rätten att läsa verket har förvärvats.

Ändringsförslag

18. Europaparlamentet **uppmantar kommissionen att bedöma om dataanalys kan täckas av de undantag för vetenskaplig forskning som anges i artikel 5.3a i det befintliga direktivet, som föreskriver undantag från rätten till**

mångfaldigande (artikel 2) när det skyddade verket används, och om detta möjliggör användning av automatiska analystekniker för text och andra uppgifter, under förutsättning att rätten att läsa verket har förvärvats.

Or. en

Ändringsförslag 444
Axel Voss

Förslag till resolution
Punkt 18

Förslag till resolution

18. Europaparlamentet *framhåller behovet* att möjliggöra användning av automatiska analystekniker för text och andra uppgifter (t.ex. ”text- och datautvinning”) *oavsett ändamål*, under förutsättning att rätten att läsa verket har förvärvats.

Ändringsförslag

18. Europaparlamentet *välkomnar att medlemsstaterna kan välja* att möjliggöra *licensbaserad* användning av automatiska analystekniker för text och andra uppgifter (t.ex. ”text- och datautvinning”), under förutsättning att rätten att läsa verket har förvärvats.

Or. de

Ändringsförslag 445
Angel Dzhambazki, Sajjad Karim

Förslag till resolution
Punkt 18

Förslag till resolution

18. Europaparlamentet framhåller behovet att *möjliggöra användning av automatiska analystekniker* för text och andra uppgifter (t.ex. ”text- och datautvinning”) *oavsett ändamål, under förutsättning att rätten att läsa verket har förvärvats.*

Ändringsförslag

18. Europaparlamentet framhåller behovet att *förenkla formaten* för text och andra uppgifter (t.ex. ”text- och datautvinning”) *i forskningssyfte, samtidigt som man inser att detta kräver en investering av rättsinnehavarna. Parlamentet betonar att undantag för text och andra uppgifter inte bör underlätta offentliggörande eller spridning av kopior som har gjorts inom*

ramen för undantaget.

Or. en

Ändringsförslag 446
Angelika Niebler

Förslag till resolution
Punkt 18

Förslag till resolution

18. Europaparlamentet framhåller behovet att möjliggöra användning av automatiska analystekniker för text och andra uppgifter (t.ex. ”text- och datautvinning”) **oavsett ändamål, under förutsättning att rätten att läsa verket har förvärvats.**

Ändringsförslag

18. Europaparlamentet framhåller behovet att möjliggöra användning av automatiska analystekniker för text och andra uppgifter (t.ex. ”text- och datautvinning”) **genom licensavtal.**

Or. de

Ändringsförslag 447
Laura Ferrara

Förslag till resolution
Punkt 18

Förslag till resolution

18. Europaparlamentet framhåller behovet att möjliggöra användning av automatiska analystekniker för text och andra uppgifter (t.ex. ”text- och datautvinning”) oavsett ändamål, under förutsättning att rätten att **läsa** verket har förvärvats.

Ändringsförslag

18. Europaparlamentet framhåller behovet att möjliggöra användning av automatiska analystekniker för text och andra uppgifter (t.ex. ”text- och datautvinning”) oavsett ändamål, under förutsättning att rätten att **använda** verket har förvärvats.

Or. it

Ändringsförslag 448
Virginie Rozière, Mady Delvaux

Förslag till resolution
Punkt 18

Förslag till resolution

18. Europaparlamentet framhåller behovet att möjliggöra användning av automatiska analystekniker för text och andra uppgifter (t.ex. ”text- och datautvinning”) **oavsett** ändamål, under förutsättning att rätten att läsa verket har förvärvats.

Ändringsförslag

18. Europaparlamentet framhåller behovet att möjliggöra användning av automatiska analystekniker för text och andra uppgifter (t.ex. ”text- och datautvinning”) **för** ändamål **som inte är direkt kommersiella**, under förutsättning att rätten att läsa verket har förvärvats.

Or. fr

Ändringsförslag 449
Jean-Marie Cavada

Förslag till resolution
Punkt 18

Förslag till resolution

18. Europaparlamentet framhåller behovet att möjliggöra användning av automatiska analystekniker för text och andra uppgifter (t.ex. ”text- och datautvinning”) **oavsett ändamål**, under förutsättning att rätten att läsa verket har förvärvats.

Ändringsförslag

18. Europaparlamentet framhåller behovet att möjliggöra användning av automatiska analystekniker för text och andra uppgifter (t.ex. ”text- och datautvinning”), under förutsättning att rätten att läsa verket har förvärvats **och att ersättning har betalats till rättsinnehavarna**.

Or. fr

Ändringsförslag 450
Julia Reda

Förslag till resolution
Punkt 18

Förslag till resolution

18. Europaparlamentet framhåller behovet att möjliggöra användning av automatiska analystekniker för text och andra uppgifter

Ändringsförslag

18. Europaparlamentet framhåller behovet att möjliggöra användning av automatiska analystekniker för text och andra uppgifter

(t.ex. ”text- och datautvinning”) oavsett ändamål, under förutsättning att rätten att läsa verket har förvärvats.

(t.ex. ”text- och datautvinning”) oavsett ändamål, under förutsättning att rätten att läsa verket har förvärvats, **som ett obligatoriskt undantag.**

Or. en

Ändringsförslag 451
Tonino Picula

Förslag till resolution
Punkt 18a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

18a. Europaparlamentet betonar att utvecklingen av den digitala marknaden hänger nära samman med utvecklingen av kultur- och skapandesektorn, vilket innebär att långsiktiga goda förhållanden endast kan uppnås genom en jämn parallell utveckling inom dessa båda områden.

Or. hr

Ändringsförslag 452
Christian Ehler, Sabine Verheyen, Marc Joulaud

Förslag till resolution
Punkt 18b (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

18b. Europaparlamentet medger att text- och datautvinning är en ny och lovande tillämpning, särskilt på forskningsområdet, och påminner om att det numera finns nyskapande licenslösningar, men att eventuell förmånsbehandling enbart bör ges vid icke-kommersiell användning.

Or. en

Ändringsförslag 453
Angelika Niebler

Förslag till resolution
Punkt 19

Förslag till resolution

Ändringsförslag

19. Europaparlamentet efterlyser ett brett undantag för forsknings- och utbildningsändamål som bör omfatta inte bara läroanstalter, utan även varje form av utbildnings- och forskningsverksamhet, inklusive informell utbildning.

utgår

Or. de

Ändringsförslag 454
Cecilia Wikström

Förslag till resolution
Punkt 19

Förslag till resolution

Ändringsförslag

19. Europaparlamentet efterlyser ett brett undantag för forsknings- och utbildningsändamål som bör omfatta inte bara läroanstalter, utan även varje form av utbildnings- och forskningsverksamhet, inklusive informell utbildning.

utgår

Or. en

Ändringsförslag 455
Jytte Guteland

Förslag till resolution
Punkt 19

Förslag till resolution

Ändringsförslag

19. Europaparlamentet efterlyser ett brett undantag för forsknings- och utbildningsändamål som bör omfatta inte bara läroanstalter, utan även varje form av utbildnings- och forskningsverksamhet, inklusive informell utbildning.

utgår

Or. sv

**Ändringsförslag 456
Constance Le Grip**

**Förslag till resolution
Punkt 19**

Förslag till resolution

Ändringsförslag

19. Europaparlamentet efterlyser ett brett undantag för forsknings- och utbildningsändamål som bör omfatta inte bara läroanstalter, utan även varje form av utbildnings- och forskningsverksamhet, inklusive informell utbildning.

19. Europaparlamentet betonar vikten av en ordentlig ekonomisk och rättslig analys av användningen av skyddade verk i samband med undervisning och forskning, och anser att nya undantag eller inskränkningar i upphovsrätten bör göras till föremål för en ingående granskning.

Or. fr

**Ändringsförslag 457
Juan Fernando López Aguilar, Sergio Gutiérrez Prieto, Eider Gardiazabal Rubial, José Blanco López**

**Förslag till resolution
Punkt 19**

Förslag till resolution

Ändringsförslag

19. Europaparlamentet efterlyser ett brett undantag för forsknings- och utbildningsändamål som bör omfatta inte bara läroanstalter, utan även varje form av

19. Europaparlamentet efterlyser ett brett undantag för forsknings- och utbildningsändamål som bör omfatta inte bara läroanstalter, utan även varje form av

utbildnings- och forskningsverksamhet,
inklusive informell utbildning.

utbildnings- och forskningsverksamhet
*som är skyddad genom
utbildningsprogram och -institutioner.*

Or. es

Ändringsförslag 458
József Szájer

Förslag till resolution
Punkt 19

Förslag till resolution

19. Europaparlamentet efterlyser ett brett undantag för forsknings- och utbildningsändamål som bör omfatta inte bara läroanstalter, utan även *varje form av utbildnings- och forskningsverksamhet, inklusive informell utbildning.*

Ändringsförslag

19. Europaparlamentet efterlyser ett brett undantag för forsknings- och utbildningsändamål som bör omfatta inte bara läroanstalter, utan även utbildnings- och forskningsverksamhet *som är knuten till en utbildningsanstalt eller en institution som är erkänd av nationella myndigheter eller i lagstiftning, eller inom ett utbildningsprogram.*

Or. en

Ändringsförslag 459
Virginie Rozière

Förslag till resolution
Punkt 19

Förslag till resolution

19. Europaparlamentet *efterlyser ett brett undantag* för forsknings- och utbildningsändamål som bör *omfatta inte bara läroanstalter, utan även varje form av utbildnings- och forskningsverksamhet, inklusive informell utbildning.*

Ändringsförslag

19. Europaparlamentet *uppmantar kommissionen att överväga att göra undantaget* för forsknings- och utbildningsändamål, som bör *definieras strikt, obligatoriskt.*

Or. fr

Ändringsförslag 460
Axel Voss

Förslag till resolution
Punkt 19

Förslag till resolution

19. Europaparlamentet efterlyser ett **brett** undantag för forsknings- och utbildningsändamål som **bör omfatta** inte bara läroanstalter, utan även **varje form av** utbildnings- och **forskningsverksamhet, inklusive informell utbildning.**

Ändringsförslag

19. Europaparlamentet efterlyser ett undantag för forsknings- och utbildningsändamål som **omfattar** inte bara läroanstalter utan även utbildnings- och **forskningsprogram.**

Or. de

Ändringsförslag 461
Enrico Gasbarra

Förslag till resolution
Punkt 19

Förslag till resolution

19. Europaparlamentet **efterlyser ett brett** undantag för forsknings- och utbildningsändamål **som bör omfatta inte bara läroanstalter, utan även varje form av utbildnings- och forskningsverksamhet, inklusive informell utbildning.**

Ändringsförslag

19. Europaparlamentet **vill att vikten av** undantag för forsknings- och utbildningsändamål **noga ska övervägas. Parlamentet noterar med intresse, i detta sammanhang, den pågående diskussionen om att få till stånd ett nytt internationellt fördrag som ska reglera undantagen för bibliotek och arkiv.**

Or. it

Ändringsförslag 462
Angel Dzhambazki, Sajjad Karim

Förslag till resolution
Punkt 19

Förslag till resolution

19. Europaparlamentet efterlyser **ett brett** undantag för forsknings- och utbildningsändamål **som bör omfatta inte bara läroanstalter, utan även varje form av utbildnings- och forskningsverksamhet, inklusive informell utbildning.**

Ändringsförslag

19. Europaparlamentet efterlyser **riktade** undantag för forsknings- och utbildningsändamål.

Or. en

Ändringsförslag 463

Laura Ferrara

Förslag till resolution

Punkt 19

Förslag till resolution

19. Europaparlamentet efterlyser ett brett undantag för forsknings- och utbildningsändamål som bör omfatta inte bara läroanstalter, utan även varje form av utbildnings- och forskningsverksamhet, inklusive informell utbildning.

Ändringsförslag

19. Europaparlamentet efterlyser ett brett undantag för forsknings- och utbildningsändamål som bör omfatta inte bara läroanstalter, **universitet och högre utbildningsanstalter för konst, dans samt musik**, utan även varje form av utbildnings- och forskningsverksamhet, inklusive informell utbildning **som t.ex. digitaliseringen av traditioner och kulturarv.**

Or. it

Ändringsförslag 464

Victor Negrescu

Förslag till resolution

Punkt 19

Förslag till resolution

19. Europaparlamentet efterlyser ett **brett** undantag för forsknings- och

Ändringsförslag

19. Europaparlamentet efterlyser ett **obligatoriskt** undantag för forsknings- och

utbildningsändamål som bör omfatta *inte bara* läroanstalter, utan även *varje form av utbildnings-* och forskningsverksamhet, *inklusive informell utbildning*.

utbildningsändamål som *inte bara* bör omfatta läroanstalter, utan även *utbildning* och forskningsverksamhet *på hobbynivå som drivs av icke-statliga organisationer som inte ingår i en utbildningsanstalt, samt digital utbildning, exempelvis i form av så kallade storskaliga öppna nätkurser, förutsatt att de inte drivs i vinstsyfte*.

Or. en

Ändringsförslag 465
Marie-Christine Boutonnet

Förslag till resolution
Punkt 19

Förslag till resolution

19. Europaparlamentet efterlyser ett brett undantag för forsknings- och utbildningsändamål som bör omfatta inte bara läroanstalter, utan även varje form av utbildnings- och forskningsverksamhet, *inklusive informell utbildning*.

Ändringsförslag

19. Europaparlamentet efterlyser ett brett undantag för forsknings- och utbildningsändamål som bör omfatta inte bara läroanstalter, utan även varje form av utbildnings- och forskningsverksamhet.

Or. fr

Ändringsförslag 466
Sergio Gaetano Cofferati, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg

Förslag till resolution
Punkt 19

Förslag till resolution

19. 19. Europaparlamentet efterlyser ett brett undantag för forsknings- och utbildningsändamål *som* bör omfatta inte bara läroanstalter, utan även varje form av utbildnings- och forskningsverksamhet, inklusive informell utbildning.

Ändringsförslag

19. Europaparlamentet efterlyser ett brett undantag för forsknings- och utbildningsändamål *i allmänhetens intresse för att främja en effektiv spridning av kunskap. Parlamentet anser att detta* bör omfatta inte bara läroanstalter, utan även varje form av utbildnings- och forskningsverksamhet, inklusive informell

utbildning.

Or. it

Ändringsförslag 467
Lidia Joanna Geringer de Oedenberg

Förslag till resolution
Punkt 19

Förslag till resolution

19. Europaparlamentet efterlyser ett brett undantag för forsknings- och utbildningsändamål som bör omfatta inte bara läroanstalter, utan även varje form av utbildnings- och forskningsverksamhet, inklusive informell utbildning.

Ändringsförslag

19. Europaparlamentet efterlyser ett brett undantag för forsknings- och utbildningsändamål som bör omfatta inte bara läroanstalter ***i gränsöverskridande ärenden***, utan även varje form av utbildnings- och forskningsverksamhet, inklusive informell utbildning.

Or. pl

Ändringsförslag 468
Julia Reda, Victor Negrescu, Josef Weidenholzer

Förslag till resolution
Punkt 19

Förslag till resolution

19. Europaparlamentet efterlyser ett ***brett*** undantag för forsknings- och utbildningsändamål som bör omfatta ***inte bara*** läroanstalter, utan även ***varje form av utbildnings-*** och forskningsverksamhet, ***inklusive informell utbildning***.

Ändringsförslag

19. Europaparlamentet efterlyser ett ***obligatoriskt*** undantag för forsknings- och utbildningsändamål som ***inte bara*** bör omfatta läroanstalter, utan även ***utbildning*** och forskningsverksamhet ***på hobbynivå som drivs av icke-statliga organisationer som inte ingår i en utbildningsanstalt, samt digital utbildning, exempelvis i form av så kallade storskaliga öppna nätkurser, förutsatt att de inte drivs i vinstsyfte***.

Or. en

Ändringsförslag 469

Therese Comodini Cachia, Eva Paunova, Jean-Marie Cavada, Mary Honeyball, Luis de Grandes Pascual, József Szájer, Giovanni Toti, Rosa Estaràs Ferragut, Sabine Verheyen

Förslag till resolution

Punkt 19

Förslag till resolution

19. Europaparlamentet efterlyser ett brett undantag för forsknings- och utbildningsändamål som bör omfatta inte bara läroanstalter, utan även **varje form av utbildnings- och forskningsverksamhet, inklusive informell utbildning.**

Ändringsförslag

19. Europaparlamentet efterlyser ett brett undantag för forsknings- och utbildningsändamål som bör omfatta inte bara läroanstalter, utan även utbildnings- och forskningsverksamhet **som är knuten till en utbildningsanstalt eller en institution som är erkänd av nationella myndigheter eller i lagstiftning, eller inom ett utbildningsprogram.**

Or. en

Ändringsförslag 470

Inês Cristina Zuber

Förslag till resolution

Punkt 19

Förslag till resolution

19. Europaparlamentet efterlyser ett brett undantag för forsknings- och utbildningsändamål som bör omfatta inte bara läroanstalter, utan även varje form av utbildnings- och **forskningsverksamhet, inklusive informell utbildning.**

Ändringsförslag

19. Europaparlamentet efterlyser ett brett undantag för forsknings- och utbildningsändamål som bör omfatta inte bara läroanstalter, utan även varje form av utbildnings- och **forskningsinstitutioner, inklusive informell utbildning.**

Or. pt

Ändringsförslag 471

Tadeusz Zwiefka, Bogdan Brunon Wenta

Förslag till resolution

Punkt 19a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

19a. Europaparlamentet betonar att eventuella nya undantag eller begränsningar som införs i EU:s upphovsrättssystem vederbörligen måste motiveras med en välgrundad och objektiv ekonomisk och rättslig analys.

Or. en

Ändringsförslag 472
Constance Le Grip

Förslag till resolution
Punkt 20

Förslag till resolution

Ändringsförslag

20. Europaparlamentet efterlyser ett obligatoriskt undantag som gör det möjligt för bibliotek att låna ut böcker till allmänheten i digitala format, oberoende av den plats där kunden befinner sig.

utgår

(Utlåning av böcker till allmänheten i digitala format skulle även det gynna kommersiella leverantörer i den digitala miljön och få negativa konsekvenser för skyddet av verkens upphovsmän och innehåll. I tekniskt hänseende väcker det också en mängd frågor med anknytning till piratkopiering.)

Or. fr

Ändringsförslag 473
Cecilia Wikström

Förslag till resolution
Punkt 20

Förslag till resolution

Ändringsförslag

20. Europaparlamentet efterlyser ett obligatoriskt undantag som gör det möjligt för bibliotek att låna ut böcker till allmänheten i digitala format, oberoende av den plats där kunden befinner sig.

utgår

Or. en

Ändringsförslag 474
József Szájer

Förslag till resolution
Punkt 20

Förslag till resolution

Ändringsförslag

20. Europaparlamentet *efterlyser ett obligatoriskt undantag som gör* det möjligt för bibliotek att *låna ut böcker till allmänheten i digitala format, oberoende av den plats där kunden befinner sig.*

20. Europaparlamentet *erkänner bibliotekens betydelse för tillgång till kunskap och uppmuntrar rättsinnehavarna att identifiera lämpliga marknadsbaserade lösningar för att göra* det möjligt för bibliotek att *utnyttja sin potential i den digitala miljön, samtidigt som de respekterar alla berörda parter, inklusive konsumenternas, intressen.*

Or. en

Ändringsförslag 475
Jean-Marie Cavada

Förslag till resolution
Punkt 20

Förslag till resolution

Ändringsförslag

20. Europaparlamentet *efterlyser ett obligatoriskt undantag som gör* det möjligt för *bibliotek* att *låna ut böcker till allmänheten i digitala format, oberoende av den plats där kunden befinner sig.*

20. Europaparlamentet *erkänner bibliotekens betydelse för tillgången till kunskap. Parlamentet uppmanar berörda parter att föreslå lämpliga lösningar för att göra* det möjligt för *biblioteken* att

förverkliga sin potential i den digitala miljön, samtidigt som rättsinnehavarnas intressen respekteras.

Or. fr

Ändringsförslag 476
Angel Dzhambazki, Sajjad Karim

Förslag till resolution
Punkt 20

Förslag till resolution

20. Europaparlamentet *efterlyser ett obligatoriskt undantag som gör det möjligt för bibliotek att låna ut böcker till allmänheten i digitala format, oberoende av den plats där kunden befinner sig.*

Ändringsförslag

20. Europaparlamentet *betonar betydelsen av att ta hänsyn till slutsatserna av försök som bokindustrin har gjort att skapa rättvisa, balanserade och livskraftiga affärsmodeller.*

Or. en

Ändringsförslag 477
Axel Voss, Christian Ehler

Förslag till resolution
Punkt 20

Förslag till resolution

20. Europaparlamentet efterlyser *ett obligatoriskt undantag* som gör det möjligt för bibliotek att *låna ut böcker till allmänheten i digitala format, oberoende av den plats där kunden befinner sig.*

Ändringsförslag

20. Europaparlamentet *erkänner bibliotekens betydelse för tillgången till kunskap och* efterlyser *lämpliga marknadsbaserade lösningar* som gör det möjligt för bibliotek att *utveckla sin potential i den digitala miljön och samtidigt tillvaratar alla berördas intressen, inbegripet användarnas intressen.*

Or. de

Ändringsförslag 478

Therese Comodini Cachia, Eva Paunova, Pavel Svoboda, Marc Joulaud, Rosa Estaràs Ferragut, Luis de Grandes Pascual, József Szájer, Giovanni Toti, Milan Zver, Sabine Verheyen

Förslag till resolution

Punkt 20

Förslag till resolution

20. Europaparlamentet *efterlyser ett obligatoriskt undantag som gör* det möjligt för bibliotek att *låna ut böcker till allmänheten i digitala format, oberoende av den plats där kunden befinner sig.*

Ändringsförslag

20. Europaparlamentet *erkänner bibliotekens betydelse för tillgång till kunskap och uppmuntrar rättsinnehavarna att identifiera lämpliga marknadsbaserade lösningar för att göra* det möjligt för bibliotek att *utnyttja sin potential i den digitala miljön, samtidigt som de respekterar alla berörda parter, inklusive konsumenternas, intressen.*

Or. en

Ändringsförslag 479

Mary Honeyball

Förslag till resolution

Punkt 20

Förslag till resolution

20. Europaparlamentet *efterlyser ett obligatoriskt undantag som gör* det möjligt för bibliotek att *låna ut böcker till allmänheten i digitala format, oberoende av den plats där kunden befinner sig.*

Ändringsförslag

20. Europaparlamentet *erkänner bibliotekens betydelse för tillgång till kunskap och uppmuntrar alla berörda parter att göra* det möjligt för bibliotek att *utnyttja sin potential i den digitala miljön, samtidigt som de respekterar kulturskaparnas intressen.*

Or. en

Ändringsförslag 480

Angelika Niebler

Förslag till resolution
Punkt 20

Förslag till resolution

20. Europaparlamentet *efterlyser ett obligatoriskt undantag* som gör det *möjligt* för bibliotek att låna ut böcker till allmänheten i digitala format, *oberoende av den plats där kunden befinner sig*.

Ändringsförslag

20. Europaparlamentet *betonar i en tid av digitalisering betydelsen av licensavtal*, som gör det *lagligt* för bibliotek att låna ut böcker till allmänheten i digitala format.

Or. de

Ändringsförslag 481
Jiří Maštálka, Kostas Chrysogonos

Förslag till resolution
Punkt 20

Förslag till resolution

20. Europaparlamentet efterlyser ett *obligatoriskt* undantag som gör det möjligt för bibliotek att låna ut böcker till allmänheten i digitala format, oberoende av den plats där kunden befinner sig.

Ändringsförslag

20. Europaparlamentet efterlyser ett undantag som gör det möjligt för bibliotek att låna ut böcker till allmänheten i digitala format, oberoende av den plats där kunden befinner sig.

Or. en

Ändringsförslag 482
Victor Negrescu

Förslag till resolution
Punkt 20

Förslag till resolution

20. Europaparlamentet efterlyser ett obligatoriskt undantag som gör det möjligt för *bibliotek* att låna ut böcker till allmänheten i digitala format, oberoende av den plats där kunden befinner sig.

Ändringsförslag

20. Europaparlamentet efterlyser ett obligatoriskt undantag som gör det möjligt för *stads- och forskningsbibliotek* att låna ut böcker *för privat bruk* till allmänheten i digitala format, oberoende av den plats där kunden befinner sig. *Parlamentet rekommenderar att författare ska få*

ersättning för utlåning av e-böcker genom lagstadgade licenser i samma utsträckning som för utlåning av fysiska böcker.

Or. en

Ändringsförslag 483

Juan Fernando López Aguilar, Sergio Gutiérrez Prieto, Eider Gardiazabal Rubial, José Blanco López

Förslag till resolution

Punkt 20

Förslag till resolution

20. Europaparlamentet *efterlyser ett obligatoriskt undantag* som gör det möjligt för bibliotek att låna ut böcker till allmänheten i digitala format, *oberoende av den plats där kunden befinner sig.*

Ändringsförslag

20. Europaparlamentet *uppmantar kommissionen att studera lösningar* som gör det möjligt för bibliotek att låna ut böcker till allmänheten i digitala format *och som uppfyller upphovsrätten och garanterar en rättvis ersättning till rättsinnehavaren.*

Or. es

Ändringsförslag 484

Helga Trüpel, Heidi Hautala

Förslag till resolution

Punkt 20

Förslag till resolution

20. Europaparlamentet *efterlyser ett obligatoriskt undantag* som gör det möjligt för bibliotek att låna ut böcker till allmänheten i digitala format, oberoende av den plats där kunden befinner sig.

Ändringsförslag

20. Europaparlamentet *uppmantar kommissionen att överväga* ett undantag som gör det möjligt för bibliotek att *mot ekonomisk ersättning (biblioteksavgift)* låna ut böcker till allmänheten i digitala format, oberoende av den plats där kunden befinner sig.

Or. de

Ändringsförslag 485

Sergio Gaetano Cofferati, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Evelyn Regner

Förslag till resolution

Punkt 20

Förslag till resolution

20. Europaparlamentet efterlyser ett obligatoriskt undantag som gör det möjligt för bibliotek att låna ut böcker till allmänheten i digitala format, oberoende av den plats där kunden befinner sig.

Ändringsförslag

20. Europaparlamentet efterlyser ett obligatoriskt undantag som gör det möjligt för bibliotek att låna ut böcker till allmänheten i digitala format, oberoende av den plats där kunden befinner sig, **för att kunna utföra sitt spridningsarbete av samhällsintresse på ett effektivt och uppdaterat sätt.**

Or. it

Ändringsförslag 486

Julia Reda, Victor Negrescu, Josef Weidenholzer

Förslag till resolution

Punkt 20

Förslag till resolution

20. Europaparlamentet efterlyser ett obligatoriskt undantag som gör det möjligt för **bibliotek** att låna ut böcker till allmänheten i digitala format, oberoende av den plats där kunden befinner sig.

Ändringsförslag

20. Europaparlamentet efterlyser ett obligatoriskt undantag som gör det möjligt för **stads- och forskningsbibliotek** att låna ut böcker **för privat bruk** till allmänheten i digitala format, oberoende av den plats där kunden befinner sig. **Parlamentet rekommenderar att författare ska få ersättning för utlåning av e-böcker genom lagstadgade licenser i samma utsträckning som för utlåning av fysiska böcker.**

Or. en

Ändringsförslag 487
Pascal Durand

Förslag till resolution
Punkt 20a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

20a. Europaparlamentet betonar behovet av att garantera en snabb ratificering av Marrakechfördraget om att underlätta tillgången till publicerade verk för personer som är blinda, synsvaga eller har annat läshandikapp, utan att ratificeringen görs beroende av översynen av EU:s rättsliga ram för upphovsrätt, och sedan se till att medlemsstaternas upphovsrättslagar innehåller tillräckligt med undantag för att underlätta tillgången till verk i format som gjorts tillgängliga för personer med synskada eller annat funktionshinder, exempelvis dövhet.

Or. en

Ändringsförslag 488
Laura Ferrara

Förslag till resolution
Punkt 20b (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

20b. Europaparlamentet efterlyser ett obligatoriskt undantag som gör det möjligt för bibliotek att digitalisera innehåll för konsultations-, katalogiserings- samt arkivändamål.

Or. it

Ändringsförslag 489
Kostas Chrysogonos

**Förslag till resolution
Punkt 21**

Förslag till resolution

Ändringsförslag

21. Europaparlamentet uppmanar EU:s lagstiftare att se till att medlemsstaterna inte inför lagstadgade licenser för ersättning till rättsinnehavare för den skada som orsakats genom handlingar som gjorts tillåtna genom undantag.

utgår

Or. el

**Ändringsförslag 490
Jean-Marie Cavada**

**Förslag till resolution
Punkt 21**

Förslag till resolution

Ändringsförslag

21. Europaparlamentet uppmanar EU:s lagstiftare att se till att medlemsstaterna inte inför lagstadgade licenser för ersättning till rättsinnehavare för den skada som orsakats genom handlingar som gjorts tillåtna genom undantag.

utgår

Or. fr

**Ändringsförslag 491
Tadeusz Zwiefka, Bogdan Brunon Wenta**

**Förslag till resolution
Punkt 21**

Förslag till resolution

Ändringsförslag

21. Europaparlamentet uppmanar EU:s lagstiftare att se till att medlemsstaterna inte inför lagstadgade licenser för ersättning till rättsinnehavare för den

utgår

skada som orsakats genom handlingar som gjorts tillåtna genom undantag.

Or. en

Ändringsförslag 492
Jiří Maštálka, Kostas Chrysogonos

Förslag till resolution
Punkt 21

Förslag till resolution

Ändringsförslag

21. Europaparlamentet uppmanar EU:s lagstiftare att se till att medlemsstaterna inte inför lagstadgade licenser för ersättning till rättsinnehavare för den skada som orsakats genom handlingar som gjorts tillåtna genom undantag.

utgår

Or. en

Ändringsförslag 493
Marie-Christine Boutonnet

Förslag till resolution
Punkt 21

Förslag till resolution

Ändringsförslag

21. Europaparlamentet **uppmanar EU:s lagstiftare att se till att medlemsstaterna inte inför lagstadgade licenser för ersättning till rättsinnehavare för den skada som orsakats genom handlingar som gjorts tillåtna genom undantag.**

21. Europaparlamentet **anser att försiktiga förbättringar bör göras av det licenssystem som tillämpas i dag.**

Or. fr

Ändringsförslag 494
József Szájer

**Förslag till resolution
Punkt 21**

Förslag till resolution

21. Europaparlamentet uppmanar **EU:s lagstiftare att se till att medlemsstaterna inte inför lagstadgade licenser för** ersättning till rättsinnehavare för den skada som orsakats genom handlingar som gjorts tillåtna genom undantag.

Ändringsförslag

21. Europaparlamentet uppmanar **kommissionen att analysera behovet av eventuella åtgärder från medlemsstaternas sida för att tillhandahålla** ersättning till rättsinnehavare för den skada som orsakats genom handlingar som gjorts tillåtna genom undantag, **så att rättsinnehavarna får en skälig ersättning och undantagen eller begränsningarna inte strider mot det normala utnyttjandet av verk och alster samt inte oskäligt inkräktar på rättsinnehavarnas legitima intressen.**

Or. en

Ändringsförslag 495

Therese Comodini Cachia, Mary Honeyball, Marc Joulaud, József Szájer, Giovanni Toti, Luis de Grandes Pascual, Rosa Estaràs Ferragut, Sabine Verheyen

**Förslag till resolution
Punkt 21**

Förslag till resolution

21. Europaparlamentet uppmanar **EU:s lagstiftare att se till att medlemsstaterna inte inför lagstadgade licenser för** ersättning till rättsinnehavare för den skada som orsakats genom handlingar som gjorts tillåtna genom undantag.

Ändringsförslag

21. Europaparlamentet uppmanar **kommissionen att analysera behovet av eventuella åtgärder från medlemsstaternas sida för att tillhandahålla** ersättning till rättsinnehavare för den skada som orsakats genom handlingar som gjorts tillåtna genom undantag, **så att rättsinnehavarna får en skälig ersättning och undantagen eller begränsningarna inte strider mot det normala utnyttjandet av verk och alster samt inte oskäligt inkräktar på rättsinnehavarnas legitima intressen.**

Or. en

Ändringsförslag 496
Constance Le Grip

Förslag till resolution
Punkt 21

Förslag till resolution

21. Europaparlamentet uppmanar EU:s lagstiftare att se till att medlemsstaterna **inte inför lagstadgade licenser för ersättning till rättsinnehavare för** den skada som orsakats genom handlingar som gjorts tillåtna genom undantag.

Ändringsförslag

21. Europaparlamentet uppmanar EU:s lagstiftare att se till att medlemsstaterna **vidtar nödvändiga åtgärder för att ersätta** den skada som **rättsinnehavare** orsakats genom handlingar som gjorts tillåtna genom undantag.

Or. fr

Ändringsförslag 497
Virginie Rozière

Förslag till resolution
Punkt 21

Förslag till resolution

21. Europaparlamentet uppmanar EU:s lagstiftare att **se till att** medlemsstaterna **inte inför lagstadgade licenser för ersättning till** rättsinnehavare för den skada som orsakats genom handlingar som gjorts tillåtna genom undantag.

Ändringsförslag

21. Europaparlamentet uppmanar EU:s lagstiftare att **fortsätta garantera** medlemsstaterna **möjligheten att ersätta** rättsinnehavare för den skada som orsakats genom handlingar som gjorts tillåtna genom undantag.

Or. fr

Ändringsförslag 498
Angelika Niebler

Förslag till resolution
Punkt 21

Förslag till resolution

21. Europaparlamentet **uppmanar EU:s lagstiftare att se till att medlemsstaterna inte inför** lagstadgade licenser för ersättning till rättsinnehavare för den skada som orsakats genom handlingar som gjorts tillåtna genom undantag.

Ändringsförslag

21. Europaparlamentet **värdesätter medlemsstaternas möjlighet att införa** lagstadgade licenser för ersättning till rättsinnehavare för den skada som orsakats genom handlingar som gjorts tillåtna genom undantag.

Or. de

Ändringsförslag 499

Axel Voss

Förslag till resolution

Punkt 21

Förslag till resolution

21. Europaparlamentet **uppmanar** EU:s lagstiftare **att se till att** medlemsstaterna **inte inför lagstadgade licenser** för ersättning till rättsinnehavare för den skada som orsakats genom handlingar som gjorts tillåtna genom undantag.

Ändringsförslag

21. Europaparlamentet **föreslår att** EU:s lagstiftares **ska undersöka om** medlemsstaterna **borde vidta åtgärder** för ersättning till rättsinnehavare för den skada som orsakats genom handlingar som gjorts tillåtna genom undantag.

Or. de

Ändringsförslag 500

Juan Fernando López Aguilar, Sergio Gutiérrez Prieto, Eider Gardiazabal Rubial, José Blanco López

Förslag till resolution

Punkt 21

Förslag till resolution

21. Europaparlamentet uppmanar EU:s lagstiftare att **se till att medlemsstaterna inte inför lagstadgade licenser för** ersättning till rättsinnehavare för den skada som orsakats genom handlingar som gjorts tillåtna genom undantag.

Ändringsförslag

21. Europaparlamentet uppmanar EU:s lagstiftare att **säkerställa en rättvis** ersättning till rättsinnehavare för den skada som orsakats genom handlingar som gjorts tillåtna genom undantag.

Ändringsförslag 501
Victor Negrescu

Förslag till resolution
Punkt 21

Förslag till resolution

21. Europaparlamentet uppmanar EU:s lagstiftare att se till att medlemsstaterna inte inför **lagstadgade licenser för ersättning till rättsinnehavare för den skada som orsakats genom handlingar som gjorts tillåtna genom undantag.**

Ändringsförslag

21. Europaparlamentet **beklagar att vissa medlemsstater har infört lagstadgade licenser med särskild inriktning på nyhetsaggregatorer för handlingar som redan gjorts tillåtna genom undantag, och** uppmanar EU:s lagstiftare att se till att medlemsstaterna inte **ensidigt** inför **sådana system, som skulle kunna orsaka stor skada på den digitala ekonomin.**

Ändringsförslag 502
Helga Trüpel, Heidi Hautala

Förslag till resolution
Punkt 21

Förslag till resolution

21. Europaparlamentet uppmanar EU:s lagstiftare att se till att medlemsstaterna inte inför lagstadgade licenser för ersättning till rättsinnehavare för **den skada som orsakats genom handlingar som gjorts tillåtna genom undantag.**

Ändringsförslag

21. Europaparlamentet uppmanar EU:s lagstiftare att se till att medlemsstaterna inte inför lagstadgade licenser för ersättning till rättsinnehavare för **påstådda skador grundade på immateriella rättigheter för tidningsförslag.**

Ändringsförslag 503
Julia Reda, Victor Negrescu, Josef Weidenholzer

**Förslag till resolution
Punkt 21**

Förslag till resolution

21. Europaparlamentet uppmanar EU:s lagstiftare att se till att medlemsstaterna inte inför **lagstadgade licenser för ersättning till rättsinnehavare för den skada som orsakats genom handlingar som gjorts tillåtna genom undantag.**

Ändringsförslag

21. Europaparlamentet **beklagar att vissa medlemsstater har infört lagstadgade licenser med särskild inriktning på nyhetsaggregatorer för handlingar som redan gjorts tillåtna genom undantag, och** uppmanar EU:s lagstiftare att se till att medlemsstaterna inte **ensidigt** inför **sådana system, som skulle kunna orsaka stor skada på den digitala ekonomin.**

Or. en

**Ändringsförslag 504
Mary Honeyball**

**Förslag till resolution
Punkt 21**

Förslag till resolution

21. Europaparlamentet uppmanar **EU:s lagstiftare att se till att medlemsstaterna inte inför lagstadgade licenser för ersättning till rättsinnehavare för den skada som orsakats genom handlingar som gjorts tillåtna genom undantag.**

Ändringsförslag

21. Europaparlamentet uppmanar **kommissionen att analysera behovet av eventuella åtgärder från medlemsstaternas sida för att tillhandahålla** ersättning till rättsinnehavare för den skada som orsakats genom handlingar som gjorts tillåtna genom undantag, **så att rättsinnehavarna får en skälig ersättning och undantagen eller begränsningarna inte strider mot det normala utnyttjandet av verk och alster samt inte oskäligt inkräktar på rättsinnehavarnas legitima intressen.**

Or. en

**Ändringsförslag 505
Cecilia Wikström**

Förslag till resolution
Punkt 21

Förslag till resolution

21. Europaparlamentet uppmanar EU:s lagstiftare att se till att medlemsstaterna inte inför lagstadgade licenser för ersättning till rättsinnehavare för den skada som orsakats genom handlingar som gjorts tillåtna genom undantag.

Ändringsförslag

21. Europaparlamentet uppmanar EU:s lagstiftare **att skydda konsumenterna genom** att se till att medlemsstaterna inte inför lagstadgade licenser för ersättning till rättsinnehavare för den skada som orsakats genom handlingar som gjorts tillåtna genom undantag.

Or. en

Ändringsförslag 506
Enrico Gasbarra

Förslag till resolution
Punkt 21

Förslag till resolution

21. Europaparlamentet uppmanar EU:s lagstiftare att se till att medlemsstaterna inte inför lagstadgade licenser för ersättning till rättsinnehavare för den skada som orsakats genom handlingar som gjorts tillåtna genom undantag.

Ändringsförslag

21. Europaparlamentet uppmanar EU:s lagstiftare att se till att medlemsstaterna inte inför lagstadgade licenser för ersättning till rättsinnehavare för den skada som orsakats genom handlingar som gjorts tillåtna genom undantag **som beviljas av den egna lagstiftningen.**

Or. it

Ändringsförslag 507
Pascal Durand

Förslag till resolution
Punkt 21a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

21a. Europaparlamentet kräver att kommissionen ska undersöka vilka olika rättsliga grunder som krävs på EU-nivå

för att tillåta legalisering, som EU-regel eller i medlemsstaterna, av icke-kommersiell delning av digitala verk mellan privatpersoner, vilket är en rättighet för EU-medborgare som inte bör äventyras av bestämmelser om upphovsrätt.

Or. en

Ändringsförslag 508
Marietje Schaaake

Förslag till resolution
Punkt 21b (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

21b. Europaparlamentet kräver att funktionshindrade ska garanteras tillgång till information som är av icke-kommersiell natur och har direkt samband med funktionshindret i fråga.

Or. en

Ändringsförslag 509
Julia Reda, Christian Ehler, Josef Weidenholzer

Förslag till resolution
Punkt 21c (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

21c. Europaparlamentet beklagar bristen på harmonisering mellan medlemsstaterna i fråga om tolkningen av artikel 5.2b i direktiv 2001/29/EG om undantag för mångfaldigande på alla typer av medier utfört av en fysisk person för privat bruk, och i fråga om de ersättningssystem för kompensation för förfånget för rättsinnehavarna som vissa medlemsstater har infört för att garantera

rimlig kompensation till rättsinnehavarna i förhållande till denna kopiering, som påverkar den inre marknadens funktion.

Or. en

Ändringsförslag 510
Jean-Marie Cavada

Förslag till resolution
Punkt 22

Förslag till resolution

22. Europaparlamentet *efterlyser harmoniserade kriterier för fastställande av den skada som orsakas rättsinnehavare genom mångfaldigande utfört av en fysisk person* för privat bruk, *samt harmoniserade öppenhetsmekanismer för de avgifter för privatkopiering som införts i vissa medlemsstater*¹.

¹ *I enlighet med António Vitorinos rekommendationer av den 31 januari 2013 till följd av kommissionens senaste medling om avgifter för privatkopiering och reprografi.*

Ändringsförslag

22. Europaparlamentet *betonar att systemet med privatkopiering bör bevaras, eftersom det fungerar väl och medför en balans mellan å ena sidan undantaget från kopiering för privat bruk och å andra sidan rätten till en skälig kompensation till rättsinnehavarna.*

Or. fr

Ändringsförslag 511
Marie-Christine Boutonnet

Förslag till resolution
Punkt 22

Förslag till resolution

22. Europaparlamentet *efterlyser harmoniserade kriterier för fastställande av den skada som orsakas rättsinnehavare*

Ändringsförslag

22. Europaparlamentet *anser att den rätta balansen mellan upphovsmannens och allmänhetens intressen bör eftersträvas.*

genom mångfaldigande utfört av en fysisk person för privat bruk, samt harmoniserade öppenhetsmekanismer för de avgifter för privatkopiering som införts i vissa medlemsstater¹.

Säkerhetskopior får mångfaldigas och anpassas om källan är laglig.

¹ *I enlighet med António Vitorinos rekommendationer av den 31 januari 2013 till följd av kommissionens senaste medling om avgifter för privatkopiering och reprografi.*

Or. fr

Ändringsförslag 512 **Cecilia Wikström**

Förslag till resolution **Punkt 22**

Förslag till resolution

22. Europaparlamentet *efterlyser harmoniserade kriterier för fastställande av den skada som orsakas rättsinnehavare genom mångfaldigande utfört av en fysisk person för privat bruk, samt harmoniserade öppenhetsmekanismer för de avgifter för privatkopiering som införts i vissa medlemsstater¹.*

Ändringsförslag

22. Europaparlamentet *understryker att medborgare i alla medlemsstater bör ha laglig rätt att göra privatkopior för eget bruk av lagligt förvärvat innehåll, utan att behöva betala extra ersättning till rättsinnehavare genom svårhanterliga och ologiska avgifter på tekniska anordningar. Parlamentet uppmanar därför kommissionen att lägga fram ett förslag om ett fullständigt harmoniserat undantag för privatkopiering som inte skulle orsaka skada för rättsinnehavare och som inte skulle behöva kompenseras genom ett avgiftssystem.*

¹ *I enlighet med António Vitorinos rekommendationer av den 31 januari 2013 till följd av kommissionens senaste medling om*

avgifter för privatkopiering och reprografi.

Or. en

Ändringsförslag 513
Helga Trüpel

Förslag till resolution
Punkt 22

Förslag till resolution

22. Europaparlamentet *efterlyser harmoniserade kriterier för fastställande av den skada som orsakas rättsinnehavare genom mångfaldigande utfört av en fysisk person för privat bruk, samt harmoniserade öppenhetsmekanismer för de avgifter för privatkopiering som införts i vissa medlemsstater¹.*

¹ *I enlighet med António Vitorinos rekommendationer av den 31 januari 2013 till följd av kommissionens senaste medling om avgifter för privatkopiering och reprografi.*

Ändringsförslag

22. Europaparlamentet *uppmantar lagstiftaren att säkerställa rätten till (digital) privatkopiering mot en skälig ersättning, som inte får begränsas tekniskt.*

Or. de

Ändringsförslag 514
Constance Le Grip, Marc Joulaud, Jean-Marie Cavada, Sabine Verheyen

Förslag till resolution
Punkt 22

Förslag till resolution

22. Europaparlamentet *efterlyser harmoniserade kriterier för fastställande av den skada som orsakas rättsinnehavare genom mångfaldigande utfört av en fysisk*

Ändringsförslag

22. Europaparlamentet *erinrar om sin resolution från februari 2014, där det betonas att systemet för ersättning för privatkopiering har betydelse när det*

person för privat bruk, samt harmoniserade öppenhetsmekanismer för de avgifter för privatkopiering som införts i vissa medlemsstater¹.

gäller att hitta en balans mellan konsumenternas och rättsinnehavarnas intressen.

¹ *I enlighet med António Vitorinos rekommendationer av den 31 januari 2013 till följd av kommissionens senaste medling om avgifter för privatkopiering och reprografi.*

Or. fr

Ändringsförslag 515 **Mary Honeyball**

Förslag till resolution **Punkt 22**

Förslag till resolution

22. Europaparlamentet *efterlyser harmoniserade kriterier för fastställande av den skada som orsakas rättsinnehavare genom mångfaldigande utfört av en fysisk person för privat bruk, samt harmoniserade öppenhetsmekanismer för de avgifter för privatkopiering som införts i vissa medlemsstater¹.*

¹ *I enlighet med António Vitorinos rekommendationer av den 31 januari 2013 till följd av kommissionens senaste medling om avgifter för privatkopiering och reprografi.*

Ändringsförslag

22. Europaparlamentet *föreslår att det görs en översyn av tjänsteleverantörernas och mellanhändernas skyldigheter för att klargöra deras rättsliga status och skyldigheter vad gäller upphovsrätt, för att garantera en rättvis ersättning till kulturskapare och rättsinnehavare i EU.*

Or. en

Ändringsförslag 516 **Axel Voss**

**Förslag till resolution
Punkt 22**

Förslag till resolution

22. Europaparlamentet *efterlyser harmoniserade kriterier för fastställande av den skada som orsakas* rättsinnehavare genom mångfaldigande utfört av en fysisk person för privat bruk, *samt harmoniserade öppenhetsmekanismer för de avgifter för privatkopiering som införts i vissa medlemsstater*¹.

¹ *I enlighet med António Vitorinos rekommendationer av den 31 januari 2013 till följd av kommissionens senaste medling om avgifter för privatkopiering och reprografi.*

Ändringsförslag

22. Europaparlamentet *konstaterar att man för att skydda upphovsmännens och användarnas rättigheter behöver granska och öka öppenheten vid tillämpningen av sådana åtgärder som avgifter för privatkopiering som lämplig ersättning till rättsinnehavare för* mångfaldigande utfört av en fysisk person för privat bruk.

Or. de

Ändringsförslag 517

Therese Comodini Cachia, Eva Paunova, Rosa Estaràs Ferragut, József Szájer, Giovanni Toti, Luis de Grandes Pascual, Sabine Verheyen

**Förslag till resolution
Punkt 22**

Förslag till resolution

22. Europaparlamentet *efterlyser harmoniserade kriterier för fastställande av den skada som orsakas* rättsinnehavare genom mångfaldigande utfört av *en fysisk person* för privat bruk, *samt harmoniserade öppenhetsmekanismer* för de avgifter för *privatkopiering som införts i vissa medlemsstater*¹.

Ändringsförslag

22. Europaparlamentet *konstaterar att det krävs ytterligare analys av genomförbarheten av åtgärder för en skälig ersättning till* rättsinnehavare genom mångfaldigande utfört av *fysiska personer* för privat bruk, *särskilt vad gäller mer öppenhet och bättre optimering för de befintliga åtgärderna, som digitala avgifter för att garantera rättsinnehavares och konsumenters rättigheter.*

¹ *I enlighet med António Vitorinos rekommendationer av den 31 januari 2013 till följd av kommissionens senaste medling om avgifter för privatkopiering och reprografi.*

Or. en

Ändringsförslag 518
József Szájer

Förslag till resolution
Punkt 22

Förslag till resolution

22. Europaparlamentet *efterlyser harmoniserade kriterier för fastställande av den skada som orsakas* rättsinnehavare genom mångfaldigande utfört av *en fysisk person* för privat bruk, *samt harmoniserade öppenhetsmekanismer för de avgifter för privatkopiering som införts i vissa medlemsstater*¹.

¹ *I enlighet med António Vitorinos rekommendationer av den 31 januari 2013 till följd av kommissionens senaste medling om avgifter för privatkopiering och reprografi.*

Or. en

Ändringsförslag 519
Virginie Rozière, Jean-Marie Cavada

Förslag till resolution
Punkt 22

Ändringsförslag

22. Europaparlamentet *konstaterar att det krävs ytterligare analys av genomförbarheten av åtgärder för en skälig ersättning till* rättsinnehavare genom mångfaldigande utfört av *fysiska personer* för privat bruk, *särskilt vad gäller mer öppenhet och bättre optimering för de befintliga åtgärdena, som digitala avgifter för att garantera rättsinnehavares och konsumenters rättigheter.*

Förslag till resolution

22. Europaparlamentet *efterlyser harmoniserade kriterier för fastställande av* den skada som orsakas rättsinnehavare genom mångfaldigande utfört av en fysisk person för privat bruk, *samt harmoniserade öppenhetsmekanismer för de avgifter för privatkopiering som införts i vissa medlemsstater*¹.

¹ *I enlighet med António Vitorinos rekommendationer av den 31 januari 2013 till följd av kommissionens senaste medling om avgifter för privatkopiering och reprografi.*

Ändringsförslag

22. Europaparlamentet *erinrar om vikten av skälig kompensation för* den skada som orsakas rättsinnehavare genom mångfaldigande utfört av en fysisk person för privat bruk.

Or. fr

Ändringsförslag 520
Angel Dzhambazki, Sajjad Karim

Förslag till resolution
Punkt 22

Förslag till resolution

22. Europaparlamentet efterlyser harmoniserade kriterier för fastställande av den skada som orsakas rättsinnehavare genom mångfaldigande utfört av en fysisk person för privat bruk, samt harmoniserade öppenhetsmekanismer för de avgifter för privatkopiering som införts i vissa medlemsstater¹.

Ändringsförslag

22. Europaparlamentet efterlyser harmoniserade kriterier för fastställande av den skada som orsakas rättsinnehavare genom mångfaldigande utfört av en fysisk person för privat bruk, *med beaktande av skäl 35 i direktivet, där den skada som orsakas rättsinnehavare medges vara minimal i vissa fall, vid vilka ingen betalning görs*, samt harmoniserade öppenhetsmekanismer för de avgifter för privatkopiering som införts i vissa medlemsstater¹. *Parlamentet uppmärksammar att medlemsstaterna kan fastställa andra ersättningsformer än avgifter.*

¹ I enlighet med António Vitorinos rekommendationer av den 31 januari 2013 till följd av kommissionens senaste medling om avgifter för privatkopiering och reprografi.

¹ I enlighet med António Vitorinos rekommendationer av den 31 januari 2013 till följd av kommissionens senaste medling om avgifter för privatkopiering och reprografi.

Or. en

Ändringsförslag 521 **Lidia Joanna Geringer de Oedenberg**

Förslag till resolution **Punkt 22**

Förslag till resolution

22. Europaparlamentet efterlyser harmoniserade kriterier för fastställande av den skada som orsakas rättsinnehavare genom mångfaldigande utförd av en fysisk person för privat bruk, samt harmoniserade öppenhetsmekanismer för de avgifter för privatkopiering som införts i vissa medlemsstater¹.

¹ I enlighet med António Vitorinos rekommendationer av den 31 januari 2013 till följd av kommissionens senaste medling om avgifter för privatkopiering och reprografi.

Ändringsförslag

22. Europaparlamentet efterlyser harmoniserade kriterier för fastställande av den skada som orsakas rättsinnehavare genom mångfaldigande utförd av en fysisk person för privat bruk, samt harmoniserade öppenhetsmekanismer för **algoritmen för användning av medel som erhållits genom** de avgifter för privatkopiering som införts i vissa medlemsstater¹.

¹ I enlighet med António Vitorinos rekommendationer av den 31 januari 2013 till följd av kommissionens senaste medling om avgifter för privatkopiering och reprografi.

Or. pl

Ändringsförslag 522 **Laura Ferrara**

Förslag till resolution **Punkt 22**

Förslag till resolution

22. Europaparlamentet efterlyser

AM\1052463SV.doc

Ändringsförslag

22. Europaparlamentet efterlyser

119/136

PE549.469v01-00

harmoniserade kriterier för fastställande av den skada som orsakas rättsinnehavare genom mångfaldigande utfört av en fysisk person för privat bruk, samt harmoniserade öppenhetsmekanismer för de avgifter för privatkopiering som införts i vissa medlemsstater¹.

¹ I enlighet med António Vitorinos rekommendationer av den 31 januari 2013 till följd av kommissionens senaste medling om avgifter för privatkopiering och reprografi.

harmoniserade kriterier, *som definieras på grundval av vetenskapliga studier*, för fastställande av den skada som orsakas rättsinnehavare genom mångfaldigande utfört av en fysisk person för privat bruk, samt harmoniserade öppenhetsmekanismer för de avgifter för privatkopiering som införts i vissa medlemsstater¹.

¹ I enlighet med António Vitorinos rekommendationer av den 31 januari 2013 till följd av kommissionens senaste medling om avgifter för privatkopiering och reprografi.

Or. it

Ändringsförslag 523 **Laura Ferrara**

Förslag till resolution **Punkt 22a (ny)**

Förslag till resolution

Ändringsförslag

22a. Europaparlamentet påpekar att rätten till avgift för privatkopiering måste utformas på så sätt att medborgarna informeras om avgiftens faktiska belopp, ändamål samt hur den ska användas.

Or. it

Ändringsförslag 524 **Christian Ehler, Sabine Verheyen, Marc Joulaud**

Förslag till resolution **Punkt 22b (ny)**

Förslag till resolution

Ändringsförslag

22b. Europaparlamentet framhåller att digitala avgifter bör göras öppnare och

optimeras för att skydda rättighetsinnehavare och konsumenträttigheter, bland annat genom att ta hänsyn till Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/26/EU av den 26 februari 2014 om kollektiv förvaltning av upphovsrätt och närstående rättigheter och gränsöverskridande licensiering av rättigheter till musikaliska verk för användning på nätet på den inre marknaden.

Or. en

Ändringsförslag 525
Evelyn Regner, Josef Weidenholzer

Förslag till resolution
Punkt 22c (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

22c. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att inbegripa alternativa ersättningsformer i direktiv 2001/29/EG för att garantera en skälig avvägning mellan rättsinnehavaren och användaren.

Or. en

Ändringsförslag 526
Marietje Schaaake

Förslag till resolution
Punkt 22d (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

22d. Europaparlamentet varnar för offentlig tillämpning av upphovsrätten, för att garantera en tydlig maktfördelning och en lämplig demokratisk och rättslig kontroll.

Or. en

Ändringsförslag 527
Julia Reda, Josef Weidenholzer, Dietmar Köster

Förslag till resolution
Punkt 22e (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

22e. Europaparlamentet föreslår att författarnas rättigheter ska förstärkas genom att se till att ersättning för rättigheter som är knutna till undantag och begränsningar inte kan överföras till andra rättsinnehavare.

Or. en

Ändringsförslag 528
Evelyn Regner, Josef Weidenholzer

Förslag till resolution
Punkt 22f (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

22f. Europaparlamentet vill att det ska klargöras tydligt, mot bakgrund av en skälig avvägning, att ingen dubbel ersättning får krävas om användaren gör en säkerhetskopiera utan att skada uppstår. Ersättningen bör motsvara den faktiska skadan.

Or. en

Ändringsförslag 529
Constance Le Grip

Förslag till resolution
Punkt 23

Förslag till resolution

Ändringsförslag

23. Europaparlamentet betonar att tekniska åtgärder inte bör utgöra ett hinder för en effektiv tillämpning av undantag och inskränkningar, eller för tillgång till innehåll som inte skyddas av upphovsrätt eller närstående rättigheter.

utgår

Or. fr

Ändringsförslag 530
Virginie Rozière

Förslag till resolution
Punkt 23

Förslag till resolution

Ändringsförslag

23. Europaparlamentet betonar att tekniska åtgärder inte bör utgöra ett hinder för en effektiv tillämpning av undantag och inskränkningar, eller för tillgång till innehåll som inte skyddas av upphovsrätt eller närstående rättigheter.

utgår

Or. fr

Ändringsförslag 531
Angelika Niebler

Förslag till resolution
Punkt 23

Förslag till resolution

Ändringsförslag

23. Europaparlamentet betonar att **tekniska åtgärder inte bör utgöra ett hinder för en effektiv tillämpning av undantag och inskränkningar, eller för tillgång till innehåll som inte skyddas av upphovsrätt eller närstående rättigheter.**

23. Europaparlamentet betonar att **det särskilt i den digitala tidsåldern bör vara tillåtet att använda de tekniska skyddsåtgärder som återställer balansen mellan kopieringsfriheten (t.ex. för privat bruk) och ensamrätten till mångfaldigande.**

Ändringsförslag 532
Cecilia Wikström

Förslag till resolution
Punkt 23

Förslag till resolution

23. Europaparlamentet betonar att tekniska åtgärder inte bör utgöra ett hinder för en effektiv tillämpning av undantag och inskränkningar, eller för tillgång till innehåll som inte skyddas av upphovsrätt eller närstående rättigheter.

Ändringsförslag

23. Europaparlamentet betonar att tekniska åtgärder inte bör utgöra ett hinder för en effektiv tillämpning av undantag och inskränkningar, eller för tillgång till innehåll som inte skyddas av upphovsrätt eller närstående rättigheter, **och att medlemsstaterna bör förfoga över tillräckliga verkställighetsåtgärder för att kunna avskräcka från sådana handlingar.**

Ändringsförslag 533
Jean-Marie Cavada, Virginie Rozière

Förslag till resolution
Punkt 23

Förslag till resolution

23. Europaparlamentet **betonar** att **tekniska åtgärder inte bör utgöra ett hinder för** en effektiv tillämpning av undantag och inskränkningar, **eller för** tillgång till innehåll som inte skyddas av upphovsrätt eller närstående rättigheter.

Ändringsförslag

23. Europaparlamentet **konstaterar** att en effektiv tillämpning av undantag och inskränkningar **och** tillgång till innehåll som inte skyddas av upphovsrätt eller närstående rättigheter **garanteras genom artikel 6.4 i direktiv 2001/29/EG.**

Ändringsförslag 534
Marie-Christine Boutonnet

Förslag till resolution
Punkt 23

Förslag till resolution

23. Europaparlamentet **betonar att tekniska åtgärder inte bör utgöra ett hinder för en effektiv tillämpning av undantag och inskränkningar, eller för tillgång till innehåll som inte skyddas av upphovsrätt eller närstående rättigheter.**

Ändringsförslag

23. Europaparlamentet **anser att territorialitetsprincipen bör respekteras.**

Or. fr

Ändringsförslag 535
Julia Reda, Josef Weidenholzer

Förslag till resolution
Punkt 23

Förslag till resolution

23. Europaparlamentet betonar att tekniska åtgärder inte bör utgöra ett hinder för en effektiv tillämpning av undantag och inskränkningar, eller för tillgång till innehåll som inte skyddas av upphovsrätt eller närstående rättigheter.

Ändringsförslag

23. Europaparlamentet betonar att tekniska åtgärder **eller avtalsvillkor** inte bör utgöra ett hinder för en effektiv tillämpning av undantag och inskränkningar, eller för tillgång till innehåll som inte skyddas av upphovsrätt eller närstående rättigheter.

Or. en

Ändringsförslag 536
Pascal Durand

Förslag till resolution
Punkt 23

Förslag till resolution

23. Europaparlamentet betonar att tekniska **åtgärder** inte bör utgöra ett hinder för en effektiv tillämpning av undantag och inskränkningar, eller för tillgång till innehåll som inte skyddas av upphovsrätt

Ändringsförslag

23. Europaparlamentet betonar att tekniska **skyddsåtgärder, onlineavtal i digital miljö eller avtal om avkall** inte bör utgöra ett hinder för en effektiv tillämpning av undantag och inskränkningar, eller för

eller närstående rättigheter.

tillgång till innehåll som inte skyddas av upphovsrätt eller närstående rättigheter.

Or. en

Ändringsförslag 537
Angel Dzhambazki, Sajjad Karim

Förslag till resolution
Punkt 23

Förslag till resolution

23. Europaparlamentet betonar att tekniska åtgärder inte bör utgöra ett hinder för en effektiv tillämpning av undantag och inskränkningar, eller för tillgång till innehåll som inte skyddas av upphovsrätt eller närstående rättigheter.

Ändringsförslag

23. Europaparlamentet betonar att tekniska åtgärder inte bör utgöra ett **oskäligt** hinder för en effektiv tillämpning av undantag och inskränkningar, eller för tillgång till innehåll som inte skyddas av upphovsrätt eller närstående rättigheter.

Or. en

Ändringsförslag 538
Christian Ehler, Sabine Verheyen, Marc Joulaud

Förslag till resolution
Punkt 23a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

23a. Europaparlamentet påpekar att den snabba tekniska utvecklingen på den digitala marknaden kräver en teknikneutral rättslig ram för upphovsrätter.

Or. en

Ändringsförslag 539
Kostas Chrysogonos

**Förslag till resolution
Punkt 24**

Förslag till resolution

Ändringsförslag

24. Europaparlamentet rekommenderar att man villkorar det rättsliga skyddet mot ett kringgående av effektiva tekniska åtgärder med ett offentliggörande av källkoden eller gränssnittsspecifikationen, för att både säkerställa integriteten för enheter som är tekniskt skyddade och främja driftskompatibiliteten. I fall där det är tillåtet att kringgå tekniska åtgärder anser parlamentet framför allt att det måste finnas tekniska medel som gör det möjligt att kringgå de nämnda åtgärderna på det tillåtna sättet.

utgår

Or. el

**Ändringsförslag 540
Constance Le Grip**

**Förslag till resolution
Punkt 24**

Förslag till resolution

Ändringsförslag

24. Europaparlamentet rekommenderar att man villkorar det rättsliga skyddet mot ett kringgående av effektiva tekniska åtgärder med ett offentliggörande av källkoden eller gränssnittsspecifikationen, för att både säkerställa integriteten för enheter som är tekniskt skyddade och främja driftskompatibiliteten. I fall där det är tillåtet att kringgå tekniska åtgärder anser parlamentet framför allt att det måste finnas tekniska medel som gör det möjligt att kringgå de nämnda åtgärderna på det tillåtna sättet.

utgår

Or. fr

Ändringsförslag 541

Juan Fernando López Aguilar, Sergio Gutiérrez Prieto, Eider Gardiazabal Rubial, José Blanco López

Förslag till resolution

Punkt 24

Förslag till resolution

Ändringsförslag

24. Europaparlamentet rekommenderar att man villkorar det rättsliga skyddet mot ett kringgående av effektiva tekniska åtgärder med ett offentliggörande av källkoden eller gränssnittsspecifikationen, för att både säkerställa integriteten för enheter som är tekniskt skyddade och främja driftskompatibiliteten. I fall där det är tillåtet att kringgå tekniska åtgärder anser parlamentet framför allt att det måste finnas tekniska medel som gör det möjligt att kringgå de nämnda åtgärderna på det tillåtna sättet.

utgår

Or. es

Ändringsförslag 542

József Szájer

Förslag till resolution

Punkt 24

Förslag till resolution

Ändringsförslag

24. Europaparlamentet rekommenderar att man villkorar det rättsliga skyddet mot ett kringgående av effektiva tekniska åtgärder med ett offentliggörande av källkoden eller gränssnittsspecifikationen, för att både säkerställa integriteten för enheter som är tekniskt skyddade och främja driftskompatibiliteten. I fall där det är tillåtet att kringgå tekniska åtgärder anser parlamentet framför allt att det måste finnas tekniska medel som gör det möjligt att kringgå de nämnda åtgärderna på det tillåtna sättet.

utgår

Ändringsförslag 543
Angel Dzhambazki, Sajjad Karim

Förslag till resolution
Punkt 24

Förslag till resolution

Ändringsförslag

24. Europaparlamentet rekommenderar **utgår**
att man villkorar det rättsliga skyddet mot
ett kringgående av effektiva tekniska
åtgärder med ett offentliggörande av
källkoden eller gränssnittsspecifikationen,
för att både säkerställa integriteten för
enheter som är tekniskt skyddade och
främja driftskompatibiliteten. I fall där
det är tillåtet att kringgå tekniska åtgärder
anser parlamentet framför allt att det
måste finnas tekniska medel som gör det
möjligt att kringgå de nämnda åtgärderna
på det tillåtna sättet.

Ändringsförslag 544
Jiří Maštálka, Kostas Chrysogonos

Förslag till resolution
Punkt 24

Förslag till resolution

Ändringsförslag

24. Europaparlamentet rekommenderar **utgår**
att man villkorar det rättsliga skyddet mot
ett kringgående av effektiva tekniska
åtgärder med ett offentliggörande av
källkoden eller gränssnittsspecifikationen,
för att både säkerställa integriteten för
enheter som är tekniskt skyddade och
främja driftskompatibiliteten. I fall där
det är tillåtet att kringgå tekniska åtgärder
anser parlamentet framför allt att det

måste finnas tekniska medel som gör det möjligt att kringgå de nämnda åtgärderna på det tillåtna sättet.

Or. en

Ändringsförslag 545
Enrico Gasbarra

Förslag till resolution
Punkt 24

Förslag till resolution

Ändringsförslag

24. Europaparlamentet rekommenderar att man villkorar det rättsliga skyddet mot ett kringgående av effektiva tekniska åtgärder med ett offentliggörande av källkoden eller gränssnittsspecifikationen, för att både säkerställa integriteten för enheter som är tekniskt skyddade och främja driftskompatibiliteten. I fall där det är tillåtet att kringgå tekniska åtgärder anser parlamentet framför allt att det måste finnas tekniska medel som gör det möjligt att kringgå de nämnda åtgärderna på det tillåtna sättet. **utgår**

Or. it

Ändringsförslag 546
Axel Voss

Förslag till resolution
Punkt 24

Förslag till resolution

Ändringsförslag

24. Europaparlamentet rekommenderar att man villkorar det rättsliga skyddet mot ett kringgående av effektiva tekniska åtgärder med ett offentliggörande av källkoden eller gränssnittsspecifikationen, för att både säkerställa integriteten för **utgår**

enheter som är tekniskt skyddade och främja driftskompatibiliteten. I fall där det är tillåtet att kringgå tekniska åtgärder anser parlamentet framför allt att det måste finnas tekniska medel som gör det möjligt att kringgå de nämnda åtgärderna på det tillåtna sättet.

Or. de

Ändringsförslag 547
Jean-Marie Cavada, Therese Comodini Cachia

Förslag till resolution
Punkt 24

Förslag till resolution

Ändringsförslag

24. Europaparlamentet rekommenderar att man villkorar det rättsliga skyddet mot ett kringgående av effektiva tekniska åtgärder med ett offentliggörande av källkoden eller gränssnittsspecifikationen, för att både säkerställa integriteten för enheter som är tekniskt skyddade och främja driftskompatibiliteten. I fall där det är tillåtet att kringgå tekniska åtgärder anser parlamentet framför allt att det måste finnas tekniska medel som gör det möjligt att kringgå de nämnda åtgärderna på det tillåtna sättet.

utgår

Or. fr

Ändringsförslag 548
Therese Comodini Cachia, Eva Paunova, Marc Joulaud, Pavel Svoboda, Jean-Marie Cavada, Mary Honeyball, József Szájer, Giovanni Toti, Luis de Grandes Pascual, Rosa Estaràs Ferragut, Sabine Verheyen

Förslag till resolution
Punkt 24

24. Europaparlamentet rekommenderar att man villkorar det rättsliga skyddet mot ett kringgående av effektiva tekniska åtgärder med ett offentlighöörande av källkoden eller gränssnittsspecifikationen, för att både säkerställa integriteten för enheter som är tekniskt skyddade och främja driftskompatibiliteten. I fall där det är tillåtet att kringgå tekniska åtgärder anser parlamentet framför allt att det måste finnas tekniska medel som gör det möjligt att kringgå de nämnda åtgärderna på det tillåtna sättet.

utgår

Or. en

Ändringsförslag 549
Angelika Niebler

Förslag till resolution
Punkt 24

24. Europaparlamentet **rekommenderar att man villkorar det rättsliga skyddet mot ett kringgående av effektiva tekniska åtgärder med ett offentlighöörande av källkoden eller gränssnittsspecifikationen, för att både säkerställa integriteten för enheter som är tekniskt skyddade och främja driftskompatibiliteten. I fall där det är tillåtet att kringgå tekniska åtgärder anser parlamentet framför allt att det måste finnas tekniska medel som gör det möjligt att kringgå de nämnda åtgärderna på det tillåtna sättet.**

24. Europaparlamentet **framhäver att det särskilt i den digitala tidsåldern bör vara tillåtet att använda de tekniska skyddsåtgärder som återställer balansen mellan kopieringsfriheten (t.ex. för privat bruk) och ensamrätten till mångfaldigande.**

Or. de

Ändringsförslag 550
Marie-Christine Boutonnet

**Förslag till resolution
Punkt 24**

Förslag till resolution

24. Europaparlamentet **rekommenderar att man villkorar det rättsliga skyddet mot ett kringgående av effektiva tekniska åtgärder med ett offentliggörande av källkoden eller gränssnittsspecifikationen, för att både säkerställa integriteten för enheter som är tekniskt skyddade och främja driftskompatibiliteten. I fall där det är tillåtet att kringgå tekniska åtgärder anser parlamentet framför allt att det måste finnas tekniska medel som gör det möjligt att kringgå de nämnda åtgärderna på det tillåtna sättet.**

Ändringsförslag

24. Europaparlamentet **konstaterar att målen i 2001 års direktiv inte har uppnåtts och anser att teknik som gör det möjligt att begränsa otillåten användning av verk, med undantag av programvara, bör garantera driftskompatibiliteten.**

Or. fr

**Ändringsförslag 551
Inês Cristina Zuber**

**Förslag till resolution
Punkt 24**

Förslag till resolution

24. Europaparlamentet rekommenderar **att man villkorar det rättsliga skyddet mot ett kringgående av effektiva tekniska åtgärder med ett offentliggörande av källkoden eller gränssnittsspecifikationen, för att både säkerställa integriteten för enheter som är tekniskt skyddade och främja driftskompatibiliteten. I fall där det är tillåtet att kringgå tekniska åtgärder anser parlamentet framför allt att det måste finnas tekniska medel som gör det möjligt att kringgå de nämnda åtgärderna på det tillåtna sättet.**

Ändringsförslag

24. Europaparlamentet rekommenderar **studier av system för delning av data för icke-kommersiella ändamål, som säkerställer mekanismer för en rättvis ersättning för det kreativa arbetet.**

Or. pt

Ändringsförslag 552
Isabella Adinolfi

Förslag till resolution
Punkt 24a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

24a. Europaparlamentet begär att bestämmelser införs om att order om att mellanhänder ska skydda upphovsrätten enbart ska ges av behörig rättslig myndighet, i enlighet med de begränsningar som införts genom direktiv 2004/48/EG (t.ex. artikel 11), artikel 51.1 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna och artikel 6 i fördraget om Europeiska unionen.

Or. en

Ändringsförslag 553
Mary Honeyball

Förslag till resolution
Punkt 24b (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

24b. Europaparlamentet erkänner den betydelse som en proportionerlig och effektiv kontroll av efterlevnad har för stödet för kulturskapare, rättsinnehavare och konsumenter.

Or. en

Ändringsförslag 554
Virginie Rozière

Förslag till resolution
Punkt 24c (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

24c. Europaparlamentet uppmanar utgivare att offentliggöra all information om de tekniska åtgärder som krävs för att säkra driftskompatibilitet för deras innehåll.

Or. fr

Ändringsförslag 555

Enrico Gasbarra, Silvia Costa, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg

Förslag till resolution

Punkt 24d (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

24d. Europaparlamentet oroar sig för och beklagar de politiska hindren i rådet som försenar ratificeringen av Marrakechfördraget för blinda som redan undertecknades av Europeiska unionen 2013.

Or. it

Ändringsförslag 556

Constance Le Grip, Marc Joulaud, Jean-Marie Cavada, Sabine Verheyen

Förslag till resolution

Punkt 24e (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

24e. Europaparlamentet uppmanar kommissionen och lagstiftaren att överväga lösningar när det gäller förflyttning av värdet från innehållet till tjänsterna. Parlamentet framhåller behovet av att anpassa definitionen av ställningen som mellanhand i den nuvarande digitala miljön.

